

РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПЕРАЛНА МАШИНА



Преди започването на монтажа прочетете внимателно тези инструкции. Това ще опрости монтажа и ще гарантира, че продуктът е монтиран правилно и безопасно. Оставете тези инструкции близо до продукта след монтажа за бъдещи справки.

BG БЪЛГАРСКИ **HR** HRVATSKI

FH695BDH(0~9)N



MFL68801042

Rev.08_121117

www.lg.com

Copyright © 2016 - 2017 LG Electronics Inc. Всички права запазени.

СЪДЪРЖАНИЕ

Това ръководство може да съдържа изображения или съдържание, различно от модела, който сте закупили. Ръководството подлежи на редакция от производителя.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	3
Важни инструкции за безопасност	4
Изхвърляне на стария уред	7
Части	8
Акcesoари	8
МОНТИРАНЕ	8
Спецификации	9
Изисквания по отношение на мястото за монтаж	10
Разопаковане и премахване на болтовете за предпазване при превоза	11
Използване на подложни листове против подхлъзване (По избор)	12
Дървени подове (окачени подове)	12
Нивелиране на уреда	13
Свързване на захранващия маркуч	13
Монтиране на маркуча за мръсна вода	16
ЕКСПЛОАТАЦИЯ	17
Употреба на пералната машина	17
Сортиране на прането	18
Добавяне на почистващи продукти	19
Контролен панел	21
Таблица с програми	22
Опция на програма	27
Dry (Сушене) ()	29
ИНТЕЛИГЕНТНИ ФУНКЦИИ	31
Използване на приложението Smart ThinQ	31
Използване на Smart Diagnosis™	32
ПОДДРЪЖКА	33
Почистване на вашата перална машина	33
Почистване на филтъра на маркуча за захранване с вода	33
Почистване на филтъра на дренажната помпа	34
Почистване на касетата за перилния препарат	35
Почистване на барабана (По избор)	35
Внимание при замръзване през зимата	36
ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	38
Диагностициране на проблеми	38
Съобщения за грешка	42
ГАРАНЦИЯ	44
ДАННИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА	47

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на продукта. Насоките са разделени в графи „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ и „ВНИМАНИЕ“, както е описано по-долу.

 Този символ е използван за посочване на фактори и употреби, които могат да носят риск. Прочетете внимателно частта, обозначена с този символ, и следвайте инструкциите, за да избегнете рисковете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

ВНИМАНИЕ

Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

Деца в домакинството

Този уред не е предназначен за използване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

За употреба в Европа:

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, стига да са под наблюдение или да получават инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин, разбирайки възможните опасности. Деца не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца без надзор.

Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под непрекъснато наблюдение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

Монтиране

- Никога не се опитвайте да използвате уреда, ако е повреден, неправилно функциониращ, частично разглобен или ако има липсващи или счупени части, включително повреден кабел или щепсел.
- Този уред трябва да се транспортира само от двама или повече души, държащи здраво уреда.
- Не монтирайте уреда на влажно и прашно място. Не монтирайте или съхранявайте уреда на открито място или на място, което е изложено на атмосферни условия като директна слънчева светлина, вятър, дъжд или температури под нулата.
- Затегнете маркуча за мръсна вода, за да избегнете отделянето му.
- Ако захранващият кабел е повреден или ако отворите на контакта са хлабави, не използвайте кабела и се свържете с оторизиран сервизен център.
- Този уред не трябва да се инсталира зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панта на противоположната страна спрямо тази на уреда, така че пълното отваряне на вратата на уреда да е ограничено.
- Тази перална машина с подставка трябва да се монтира под съответстваща перална машина с предно зареждане, произведена след 2009 г.
- Този уред трябва да бъде заземен. В случай на неизправност или повреда заземяването ще намали риска от токов удар, като предостави на електрическия ток пътя на най-малкото съпротивление.
- Този уред е оборудван със захранващ кабел с проводник за заземяване на оборудването и със заземяващ щепсел. Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е монтиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и наредби.
- Неправилното свързване на проводника за заземяване на оборудването може да доведе до риск от токов удар. Консултирайте се с квалифициран електротехник или сервизен персонал, ако имате съмнения дали уредът е правилно заземен.
- Не променяйте доставения с оборудването щепсел. Ако той не е подходящ за контакта, квалифициран електротехник трябва да монтира подходящ контакт.

Експлоатация

- Не използвайте остри предмети като бургия или щифт, за да натискате или разделяте на части работещ уред.
- Не ремонтирайте или подменяйте никоя част на уреда. Всички ремонти и цялото обслужване трябва да се извършват от квалифициран сервизен персонал, освен ако не е специално препоръчано в това ръководство за експлоатация. Използвайте единствено оторизирани фабрични части.
- Използвайте нов маркуч или комплект маркучи, доставени с уреда. Повторното използване на стари маркучи може да причини изтичане на вода и последваща щета на имуществото.
- Не бъркайте в уреда, ако барабанът или бъркачката се движи.
- Не дръжте запалими материали като марли, хартия, парцали, химикали и др. в зоната под и около уреда.
- Не поставяйте живо животно в продукта. Животното може да се задуши.
- Не оставяйте вратата на уреда отворена. Ако децата висят на вратата или пропълзят вътре в уреда, могат да причинят щети или наранявания.
- Никога не бъркайте в уреда по време на работа. Изчакайте, докато барабанът спре напълно.
- Не поставяйте, не перете и не сушете изделия, които са почистени, изпрани, напоени или напръскани със запалими или взривоопасни вещества (като например восък, смазка, боя, бензин, обезмаслител, разтвори за химическо чистене, керосин, растително масло, олио и т.н.). Неправилната употреба може да доведе до пожар или експлозия.
- В случай на наводнение изключете щепсела и се свържете с центъра за обслужване на клиенти на LG Electronics.
- Не натискайте вратата на уреда прекалено много надолу, когато е отворена.
- Не докосвайте вратата по време на програма с висока температура.
- Не използвайте запалим газ и горими вещества (бензол, бензин, петрол, алкохол и т.н.) в близост до уреда.
- Ако дренажният маркуч или хранващият маркуч е замръзнал през зимата, може да го използвате единствено след размразяване.
- Дръжте всички перилни препарати, омекотители и белина далеч от деца.
- Не пипайте щепсела или средствата за управление на уреда с мокри ръце.
- Когато изваждате щепсела от контакта, хващайте щепсела, а не кабела.
- Не огъвайте прекалено много хранващия кабел и не поставяйте тежки предмети върху него.
- Ако е налице изтичане на газ (изобутан, пропан, природен газ и др.), не пипайте уреда, не включвайте веднага в хранването и незабавно проветрете мястото.

Поддръжка

- Вкарайте щепсела правилно в контакта, след като премахнете напълно всякаква влага и прах.
- Изключете захранващия кабел преди почистване на уреда.
- Никога не изключвайте уреда, като дърпате захранващия кабел. Винаги хващайте щепсела здраво и дърпайте направо от контакта.
- Не пръскайте вода във вътрешната или външна страна на уреда, за да го почистите.

Техническа безопасност

- Не сушете неизпрани предмети в уреда.
- Артикули, които са замърсени с вещества като готварско олио, растително масло, ацетон, алкохол, петрол, керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък трябва да се изперат с гореща вода с допълнително количество препарат, преди да бъдат изсушени в уреда.
- Никога не спирайте уреда преди края на цикъла на сушене, освен ако всички предмети не се извадят бързо и не се разстелят, така че топлината да се разсее.
- Предмети като пореста гума (латексова пяна), шапки за баня, водоустойчиви текстилни изделия, подплатени с гума изделия и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от пореста гума, не трябва да се сушат в уреда.
- Омекотителите за тъкани или подобни продукти трябва да се използват, както е посочено в инструкциите за употреба на омекотители.
- Премахнете всички предмети от джобовете като запалки и кибрит.
- Уредът не трябва да се използва, ако за почистването му са използвани индустриални химикали.

Изхвърляне

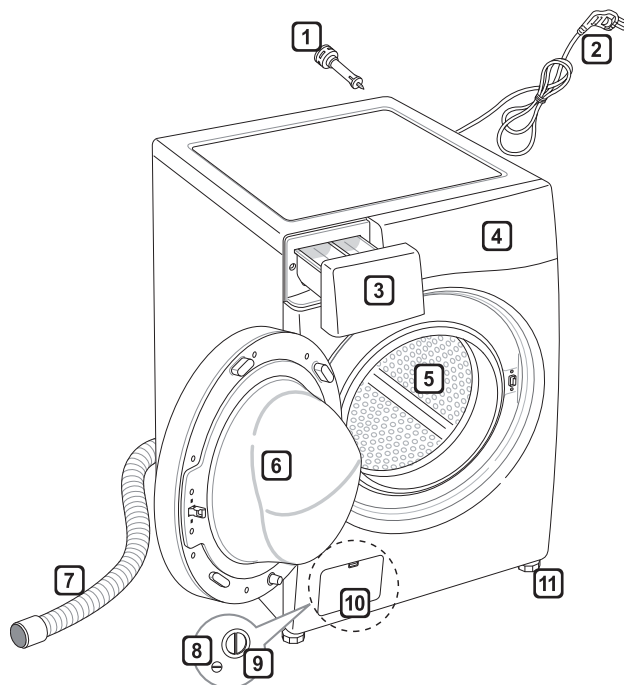
- Изхвърлете целия опаковъчен материал (като пластмасови чанти и стиропор) далече от деца. Опаковъчните материали могат да причинят задушаване.
- Преди да изхвърлите стар уред, го изключете. Отрежете кабела директно зад уреда, за да предотвратите неправилна употреба.
- Премахнете вратата, преди да изхвърлите или оставите този уред, за да избегнете опасността деца или малки животни да бъдат затворени вътре в него.

Изхвърляне на стария уред



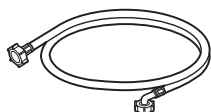
- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

Части



- 1** Болтове за предпазване при превоза
- 2** Захранващ щепсел
- 3** Касета за перилни препарати
- 4** Контролен панел
- 5** Барабан
- 6** Врата
- 7** Маркуч за мръсна вода
- 8** Изпускателна пробка
- 9** Филтър на дренажната помпа
- 10** Защитен капак
(Местоположението може да варира в зависимост от продукта)
- 11** Регулируеми крачета

Аксесоари



Захранващ маркуч за студена вода (1 ЕА) (По избор: За гореща вода (1 ЕА))



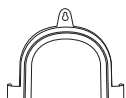
Гаечен ключ



Капачки за покриване на отворите на болтовете за предпазване при превоза



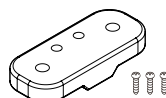
Подложни листове против подхлъзване (2 ЕА) (По избор)



Извита скоба (за закрепване на маркуча за мръсната вода)



Ремък за завързване (По избор)



Държач за вертикален монтаж,
Винтове (3 бр.)
(По избор)*

- * : Запазете тези принадлежности за бъдещо ползване. Те ще бъдат използвани за монтирането на Мини пералнята. Вижте инструкциите за монтаж в ръководството на Мини пералнята.

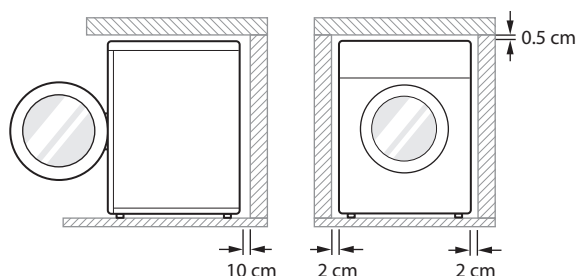
Спецификации

Модел	FH695BDH(0~9)N / FH128TWH
Капацитет за пране	12 кг (пране)/8 кг (сушене)
Електрозахранване	220 – 240 V~, 50 Hz
Размер	600 мм (Ш) x 640 мм (Д) x 850 мм (В)
Тегло на продукта	70 – 73 кг
Допустимо налягане на водата	0,1 – 1,0 MPa (1,0 – 10,0 kgf/cm ²)

- Външният вид и спецификациите могат да се променят без предизвестие с цел подобряване на качеството на продукта.
- Не е необходима допълнителна защита срещу обратен поток за връзка с подаването на вода.
- Ниво на шума: 56 dB(A) (Пране) / 75 dB(A) (Центрофуга)

Изисквания по отношение на мястото за монтаж

Местоположение



Равен под : Допустимият наклон под целия уред е 1° .

Захранващ контакт : Трябва да е на разстояние от макс. 1,5 м от двете страни на местоположението на уреда.

- Не претоварвайте контакта с повече от един уред.

Допълнително отстояние : За стената, 10 см: отзад/2 см: отдясно и отляво

- Никога не поставяйте и не съхранявайте перилни продукти върху капака на уреда.
- Тези продукти могат да повредят покритието или контролните бутони.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Щепселът трябва да бъде включен в подходящ контакт, който е правилно монтиран и заземен в съответствие с всички местни кодекси и наредби.

Поставяне

- Монтирайте уреда върху равен твърд под.
- Уверете се, че циркулацията на въздуха около уреда не е затруднена от килими, черги и др.
- Никога не се опитвайте да коригирате неравностите на пода чрез поставяне на парчета дърво, картон или други подобни материали под уреда.

- Ако не е възможно да се избегне поставянето на уреда в близост до готварска печка на газ или до печка на въглища, между двата уреда трябва да се постави изолация (85 x 60 см), покрита с алуминиево фолио откъм страната, която е близо до печката.
- Не поставяйте уреда в помещения, в които температурата може да падне под нулата. Замразените маркучи могат да се пръснат под налягане. Надеждността на електронното устройство за управление може да бъде нарушена при температури под точката на замръзване.
- Уверете се, че когато уредът е монтиран, той е леснодостъпен за техник в случай на повреда.
- Когато уредът бъде монтиран, коригирайте и четирите крачета, като използвате предоставения гаечен ключ за болтове за предпазване при превоз, за да се уверите, че уредът е стабилен и че има приблизително 5 мм отстояние между горната част на уреда и долната страна на всеки един предмет, поставен над него.
- Ако уредът се доставя през зимата и температурите са под нулата, оставете уреда на стайна температура в продължение на няколко часа, преди да го пуснете в експлоатация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това устройство не е предназначено за употреба в морето или за употреба в мобилни инсталации като каравани, самолети и т.н.

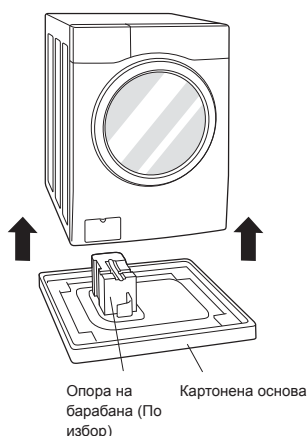
Свързване с електрическата мрежа

- Не използвайте удължителен кабел или двоен адаптер.
- Винаги изключвайте уреда от контакта и спирайте подаването на водата след употреба.
- Свържете уреда със заземен контакт в съответствие с действащите разпоредби за електрическите инсталации.
- Уредът трябва да бъде поставен така, че щепселът му да е достъпен лесно.
- Ремонтите на уреда трябва да се извършват само от квалифициран персонал. Ремонтите, извършени от неопитни лица, могат да причинят наранявания или сериозни повреди на уреда. Свържете се с вашия местен сервизен център.

Разпаковане и премахване на болтовете за предпазване при превоза

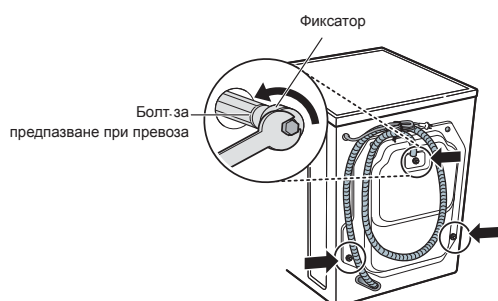
1 Повдигнете уреда от пенопластовата основа.

- След отстраняване на картонената опаковка и на използваните при доставката материали повдигнете уреда от пенопластовата основа. Уверете се, че опората на барабана се изважда с основата и не е залепнала към дъното на уреда.
- Ако трябва да поставите уреда в легнало положение, за да премахнете картонената основа, винаги предпазвайте стената на уреда и го поставяйте внимателно на една страна. Не поставяйте уреда легнал върху предната или задната му страна.



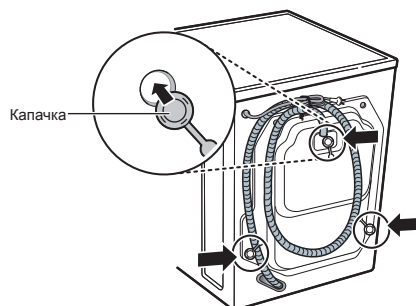
2 Премахване на болтовете сглобки.

- Започвайки с най-долните два болта за предпазване при превоза, използвайте гаечния ключ (предоставен), за да развиете напълно всички болтове за предпазване при превоза, като ги завъртите обратно на часовниковата стрелка. Премахнете болтовите сглобки, като ги въртите леко, докато ги издърпвате.



3 Монтирайте капачките за отворите.

- Намерете капачките за отворите, включени в пакета с аксесоарите, и ги монтирайте в отворите на болтовете за предпазване при превоза.



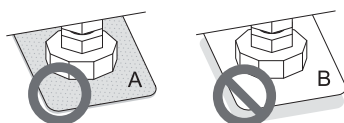
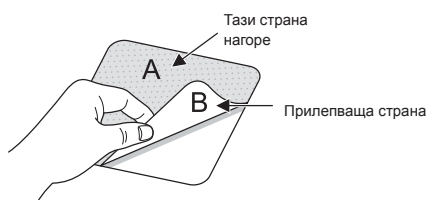
ЗАБЕЛЕЖКА

- Запазете болтовите сглобки за бъдеща употреба. За да избегнете повреда на вътрешните компоненти, не транспортирайте пералната машина без повторно монтиране на болтовете за предпазване при превоза.
- Неспазването на изискването за изваждане на болтовете за предпазване при превоза и фиксаторите може да причини силна вибрация и шум, което може да доведе до трайно повреждане на пералната машина. Кабелът е закрепен към задната част на пералната машина с транспортен болт, за да помогне за предотвратяване на работата с машината с монтирани болтове за предпазване при превоза.

Използване на подложни листове против подхлъзване (По избор)

Ако монтирате уреда върху хлъзгава повърхност, той може да се премести поради прекомерни вибрации. Неправилното нивелиране може да причини неизправност чрез шум и вибрации. Ако това се случи, поставете подложните листове против подхлъзване под крачетата за нивелиране и регулирайте нивото.

- 1 Почистете пода, за да поставите подложните листове против подхлъзване.
 - Използвайте суха кърпа, за да премахнете и почистите външните предмети и влага. Ако остане влага, подложните листове против подхлъзване могат да се приплъзнат.
- 2 Настройте нивото след поставяне на уреда в областта на монтажа.
- 3 Поставете залепващата част на подложните листове против подхлъзване на пода.
 - Най-ефективно е да поставите подложните листове против подхлъзване под предните крачета. Ако ви е трудно да поставите подложките под предните крачета, поставете ги под задните.



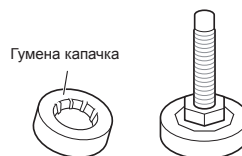
- 4 Уверете се, че уредът е нивелиран.
 - Леко натиснете или разклатете горните краища на уреда, за да се уверите, че не се клати. Ако уредът се клати, го нивелирайте отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Можете да получите подложни листове против подхлъзване от центъра за обслужване на LG.

Дървени подове (окачени подове)

- Дървените подове са особено податливи на вибрации.
- За да предотвратите вибрациите, ви препоръчваме да поставите гумени капачки с дебелина минимум 15 милиметра на всяко краче на уреда, като ги захванете за най-малко две подови греди с помощта на винтове.



- Ако е възможно, монтирайте уреда в един от ъглите на стаята, където подът е по-стабилен.
- Поставете гумени капачките, за да намалите вибрациите.

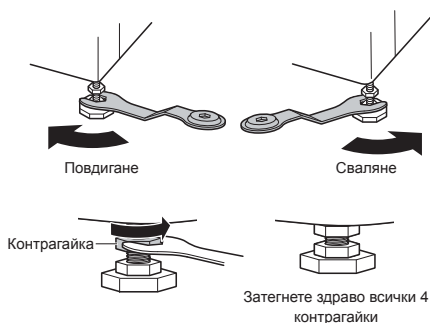
ЗАБЕЛЕЖКА

- Правилното позициониране и нивелиране на пералната машина ще осигури нейната дълга, правилна и надеждна експлоатация.
- Пералната машина трябва да бъде 100% хоризонтална и да стои здраво на мястото си.
- Тя не трябва да се „люлее“ в ъглите под своя товар.
- Повърхността на монтажа трябва да е чиста – без паркетин и други смазочни покрития.
- Не позволявайте на крачетата на пералната машина да се намокрят. Неспазването на това изискване може да причини вибрации или шум.
- Можете да получите гумени капачки (p/ no.4620ER4002B) от Центъра за обслужване на LG.

Нивелиране на уреда

Ако подът е неравен, завъртете регулируемите крачета, както се изисква (Не поставяйте парчета дърво и др. под тях). Уверете се, че всички четири крачета са стабилни и са стъпили върху пода и след това проверете дали уредът е нивелиран перфектно (използвайте нивелир).

- След като уредът бъде нивелиран, затегнете контрагайките в посока към основата на уреда. Всички контрагайки трябва да бъдат затегнати.



Диагонална проверка

- Когато натискате ръбовете на горната плоскост по диагонал, уредът не трябва да се движи нагоре и надолу изобщо (проверете и в двете посоки). Ако уредът се клати, когато бутате горната плоча на машината по диагонал, регулирайте крачетата отново.

ЗАБЕЛЕЖКА

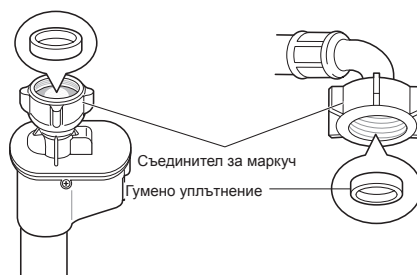
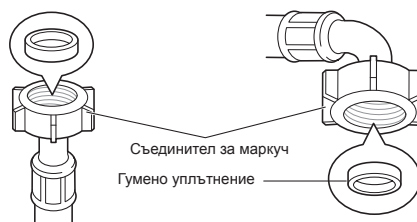
- Дървените или окачени подови настилки могат да допринесат за прекомерни вибрации и дисбаланс.
- Ако пералната машина е монтирана върху издигната платформа, тя трябва да бъде закрепена здраво, за да се елиминира рискът от падане.

Свързване на хранващия маркуч

- Налягането на водата трябва да бъде между 0,1 МПа и 1,0 МПа (1,0 – 10,0 kgf/cm²).
- Не оголвайте и не завивайте в погрешния отвор хранващия маркуч, когато го свързвате с клапана.
- Ако налягането на подаваната вода е повече от 1,0 МПа, трябва да се монтира устройство за декомпресия.
- Периодично проверявайте състоянието на маркуча и сменяйте маркуча, ако е необходимо.

Проверяване на гуменото уплътнение на хранващия маркуч

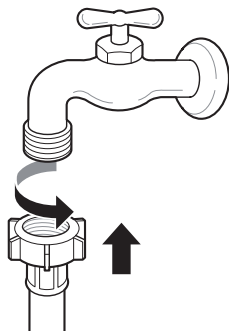
Две гумени уплътнения се доставят със хранващите маркучи. Те се използват за предотвратяване на изтичане на вода. Уверете се, че свързването с крановете е достатъчно здраво.



Свързване на маркуча с кран за вода

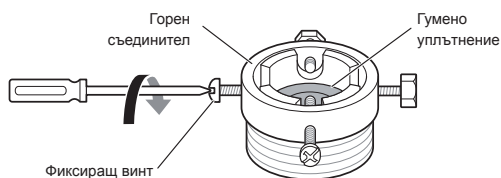
Свързване на винтов маркуч с кран с резба

Завийте съединителя на маркуча към крана за подаване на вода.

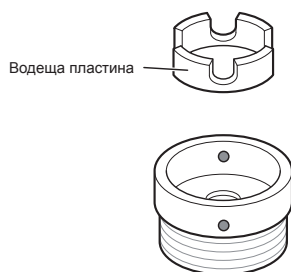


Свързване на винтов маркуч с кран без резба

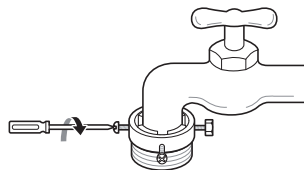
1 Развийте леко четирите фиксиращи винта.



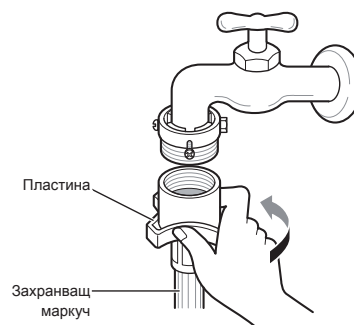
2 Премахнете водещата пластина, ако кранът е твърде голям, за да побере адаптера.



3 Натиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да образува непромокаема връзка. Завийте четирите фиксиращи винта.

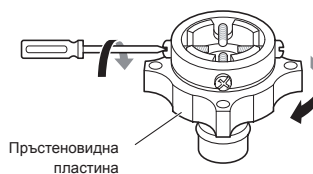


4 Натиснете захранващия маркуч вертикално нагоре, така че гуменото уплътнение в маркуча да се прикрепи напълно към крана и след това го затегнете, като го завийте надясно.

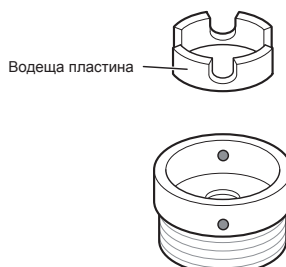


Свързване на маркуч, който се присъединява с едно натискане, с кран без резба

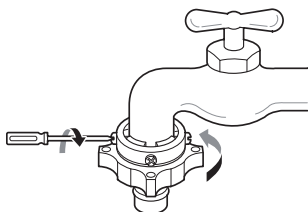
1 Развийте пръстеновидната пластина на адаптера и развийте леко четирите фиксиращи винта.



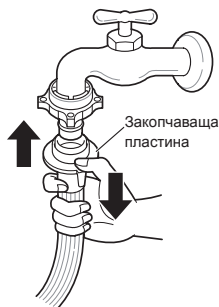
2 Премахнете водещата пластина, ако кранът е твърде голям, за да побере адаптера.



- 3** Натиснете адаптера към края на крана, така че гуменото уплътнение да образува непромокаема връзка. Затегнете четирите фиксиращи винта и пръстеновидната пластина на адаптера.



- 4** Издърпайте закопчаващата пластина на съединителя надолу, бутнете захранващия маркуч в адаптера и освободете закопчаващата пластина на съединителя. Уверете се, че адаптерът се е захванал здраво на мястото си.

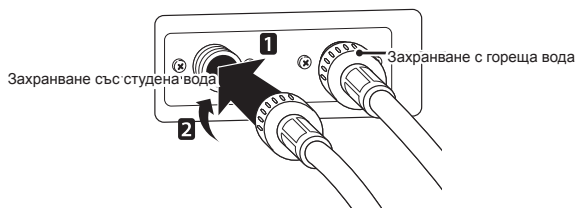


ЗАБЕЛЕЖКА

- След свързване на захранващия маркуч с крана за водата, завъртете крана за водата, за да отмиете чуждите вещества (прах, пясък, дървени стърготини и т.н.), намиращи се във водните линии. Оставете водата да изтече в кофа и проверете нейната температура.

Свързване на маркуч към уреда

Свържете линията за гореща вода към захранването с гореща вода в задната част на пералната машина. Свържете линията за студена вода към захранването със студена вода в задната част на пералната машина.



ЗАБЕЛЕЖКА

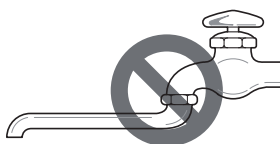
- След завършване на свързването, ако от маркуча протече вода, повторете същите стъпки. Използвайте най-конвенционалния тип кран за захранването с вода. В случай че кранът е квадратен или твърде голям, извадете водещата пластина, преди да поставите крана в адаптера.

Използване на хоризонталния кран

Хоризонтален кран



Удължителен кран

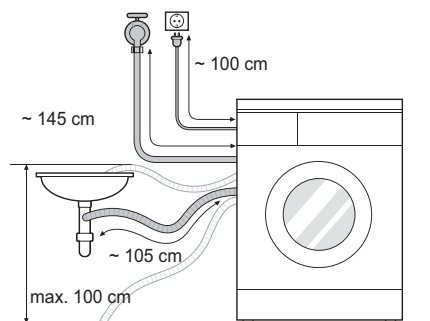


Квадратен кран

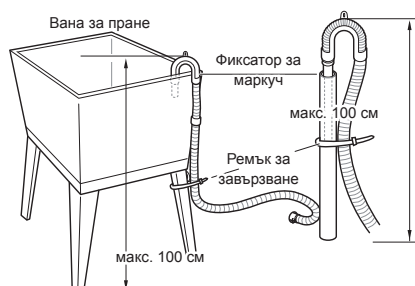
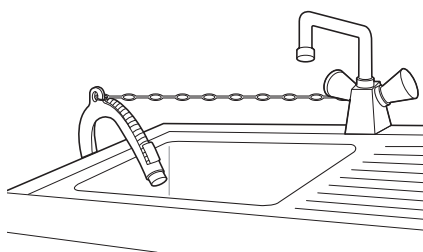


Монтиране на маркуча за мръсна вода

- Маркучът за мръсната вода не трябва да се поставя на разстояние по-високо от 100 cm над нивото на пода. Водата в уреда може да не се оттича или може да се оттича бавно.
- Правилното закрепване на маркуча за мръсната вода защитава пода от повреди, причинени от изтичане на вода.
- Ако маркучът за мръсната вода е твърде дълъг, не го вкарвайте със сила обратно в уреда. Това ще предизвика необичаен шум.



- Когато монтирате маркуча за мръсната вода в мивката, трябва да го завържете здраво за нея.
- Правилното закрепване на маркуча за мръсната вода защитава пода от повреди, причинени от изтичане на вода.

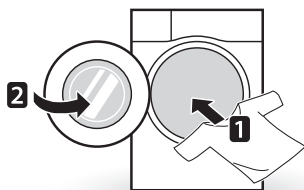


Употреба на пералната машина

Преди първото пране изберете програма за пране, оставете пералната машина да изпере един път без дрехи. Това ще премахне остатъчните вещества и вода от барабана, които може да са останали по време на производството.

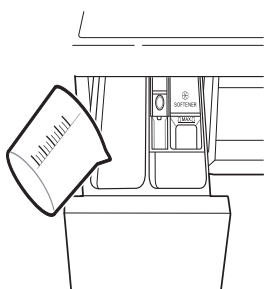
1 Сортирайте прането и заредете нещата за пране.

- Сортирайте прането по вид плат, ниво на замърсяване, цвят и размер на товара, както е необходимо. Отворете вратите и заредете дрехите в пералната машина.



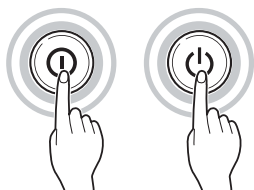
2 Добавете почистващи продукти и/или перилен препарат и омекотител.

- Добавете необходимото количество перилен препарат в касетата за дозиране на перилни препарати. Ако е необходимо, добавете белина или омекотител към съответните части на дозатора.



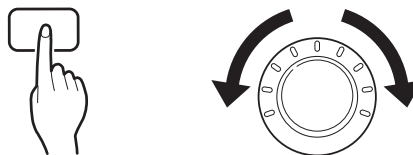
3 Включете пералната машина.

- Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**, за да включите пералната машина.



4 Изберете желанния цикъл на пране.

- Натиснете бутона за цикъл неколkokратно или завъртете копчето за избор на цикъл, докато желаният цикъл не бъде избран.



5 Стартирайте цикъла.

- Натиснете бутона **Старт/Пауза**, за да стартирате цикъла. Пералната машина ще се разклати за кратко без вода, за да измери теглото на заредения товар. Ако бутонът **Старт/Пауза** не бъде натиснат в рамките на 60 минути, пералната машина ще се изключи и всички настройки ще бъдат изтрети.



6 Край на цикъла.

- Когато цикълът завърши, ще прозвучи мелодия. Незабавно извадете дрехите от пералната машина, за да намалите образуването на гънки. Когато сваляте заредения товар, проверете уплътнението на вратата за дребни предмети, които могат да бъдат уловени в него.

Сортиране на прането

1 Потърсете етикет за грижа за дрехите ви.

- Той ще ви даде информация за съдържанието на плата на дрехата ви и за начина, по който трябва да се пере.
- Символи върху етикетите за грижа за дрехите.



Температура на пране



Машинно изпиране – нормален цикъл



Постоянно притискане



Деликатни тъкани



Само ръчно пране



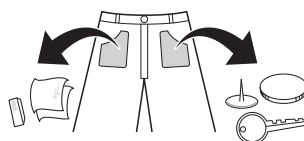
Не изпирай

2 Сортиране на прането.

- За да получите най-добри резултати, разделете дрехите на тежести, които да могат да се перат с еднакъв цикъл на пране.
- Различните тъкани трябва да се перат при различни температури и скорости на центрофугиране.
- Винаги отделяйте тъмните цветове от бледите и бели цветове. Изпирайте дрехите поотделно, тъй като може да се получи пренос на боя и мърс, което да причини промяна в цвета на белите и светли дрехи. Ако е възможно, не перете силно замърсени дрехи с леко замърсени.
 - Замърсяване (силно, нормално, леко):
Отделяйте дрехите според степента на замърсяване.
 - Цветове (бели, светли, тъмни):
Отделяйте белите тъкани от цветните материи.
 - Мърс (Дрехи, произвеждащи мърс, и дрехи, събиращи мърс):
Изпирайте произвеждащите и събиращи мърс дрехи поотделно.

3 Грижа преди поставяне в пералната машина.

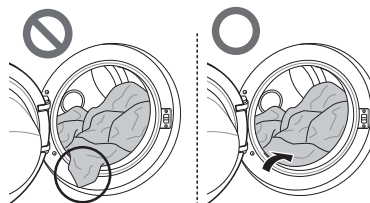
- Комбинирайте големи и малки артикули в товара. Първо заредете големите артикули.
- Големите артикули не трябва да са повече от половината от общия товар на прането. Не перете единични бройки. Това може да доведе до небалансиран товар. Добавете един или два подобни артикула.
- Проверете всички джобове, за да се уверите, че са празни. Предмети като пирони, щипки за коса, кибрит, химикалки, монети и ключове могат да увредят вашата перална машина, както и вашите дрехи.



- Затворете циповете и приберете кукичките и шнурове, за да се уверите, че няма да се закачат в други дрехи.
- Направете предварителна обработка на замърсяванията и петната с четка и с малко количество вода с разтворен препарат върху петната, за да помогнете за премахването на мръсотията.

ВНИМАНИЕ

- Проверете вътре в барабана и отстранете всички предмети, останали от предишното пране.



Добавяне на почистващи продукти

Дозиране на перилния препарат

- Перилните препарати трябва да се използват в съответствие с инструкциите на производителя и трябва да се подбират според вида, цвета, замърсяването на плата и температурата на пране.
- Ако се използва твърде голямо количество препарат, може да се образува твърде много пяна и това ще доведе до лоши резултати при изпирането или ще причини тежко натоварване на мотора.
- Ако желаете да използвате течен перилен препарат, следвайте указанията, предоставени от производителя.
- Можете да поставите течен перилен препарат директно в основната касета за перилни препарати, ако стартирате цикъла незабавно.
- Не използвайте течни перилни препарати, ако използвате Time Delay или ако сте избрали „Предпране“, тъй като течността може да се втвърди.
- Ако се появи прекалено много пяна, намалете количеството на перилния препарат.
- Може да се наложи коригиране на употребата на перилния препарат спрямо температурата на водата, твърдостта на водата, размера и степента на замърсяване на прането. За най-добри резултати избягвайте образуването на прекалено много пяна.
- Направете справка с етикета върху дрехите, преди да изберете температурата на водата и перилния препарат.
- При употреба на пералната машина използвайте само определения перилен препарат за всеки вид облекло:
 - Обикновени прахообразни перилни препарати за всички видове тъкани
 - Прахообразни перилни препарати за фини тъкани
 - Течни перилни препарати за всички видове тъкани или определени перилни препарати само за вълна
- За по-добра ефективност на изпирането и избелването използвайте перилен препарат заедно с обикновена белина на прах.
- Перилният препарат се измива от дозатора в началото на цикъла.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не позволявайте на препарата да се втвърди. Това може да доведе до задръствания, слаба ефективност на изплакването или неприятна миризма.
- Пълнен товар: Според препоръките на производителя.
- Частичен товар: 3/4 от нормалното количество
- Минимален товар: 1/2 от пълния товар

Добавяне на перилен препарат и омекотител за тъкани

Добавяне на перилен препарат

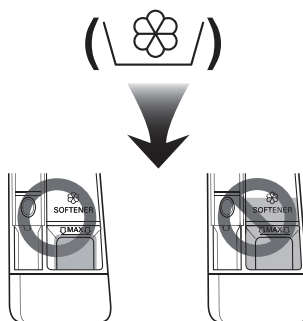
- Само основно пране → 
- Предпране + Основно пране → 

ЗАБЕЛЕЖКА

- Твърде голямото количество перилен препарат, белина или омекотител може да предизвика преливане.
- Не забравяйте да използвате подходящото количество перилен препарат.

Добавяне на омекотител за тъкани

- Не надвишавайте максималната линия за пълнене. Препълването може да предизвика ранно изливане на омекотителя за тъкани, което може да остави петна по дрехите. Затворете бавно касетата за дозирането.



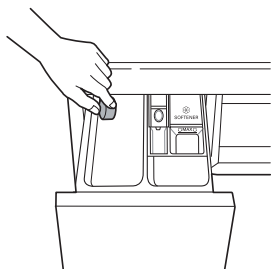
- Не оставяйте омекотителя за тъканите в касетата за дозиране на перилния препарат повече от 2 дни (Омекотителят за тъкани може да се втвърди).
- Омекотителят автоматично ще бъде добавен по време на последния цикъл на изплакване.
- Не отваряйте касетата, когато водата се подава.
- Не трябва да се използват разтворители (бензен и др.).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не изливайте омекотител за тъкани директно върху дрехите.

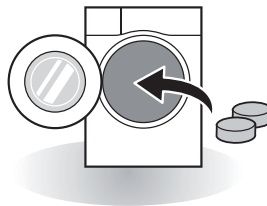
Добавяне на омекотител за вода

- Омекотителят за вода, като напр. препарат за предотвратяване на образуването на котлен камък (напр. Calgon), може да се използва за ограничаване на употребата на перилни препарати в територии с изключително твърди води. Дозирайте в зависимост от количеството, посочено върху опаковката. Първо поставете перилния препарат и след това омекотителя за водата.
- Използвайте количеството перилен препарат, необходимо за мека вода.

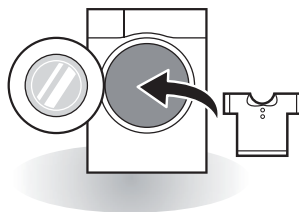


Използване на таблетки

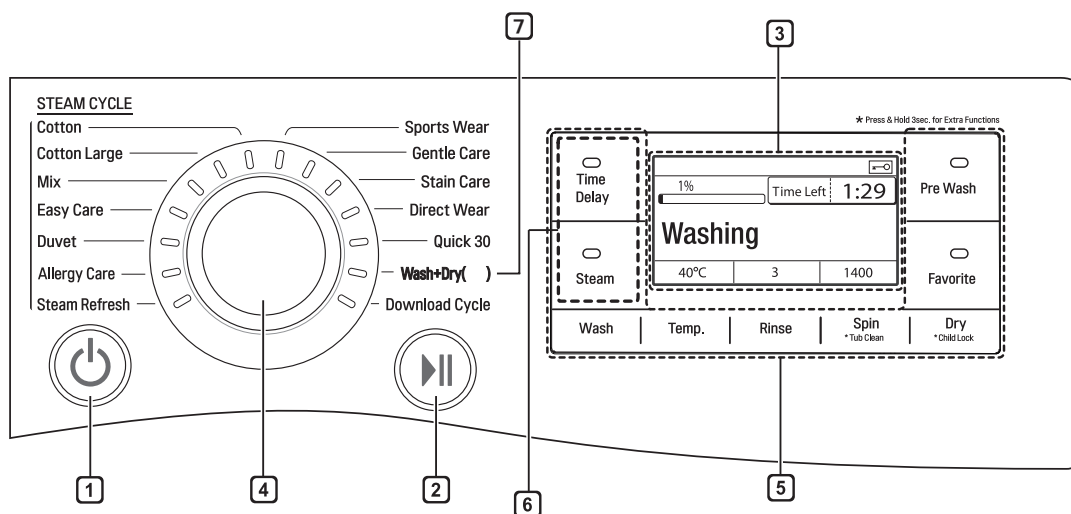
- 1 Отворете вратата и поставете таблетките в барабана.



- 2 Поставете прането в барабана и затворете вратата.



Контролен панел



1 Бутон Вкл./Изкл.

- Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**, за да включите пералната машина.

2 Бутон Старт/Пауза

- Този бутон **Старт/Пауза** се използва за стартиране на цикъла на пране или за поставяне на цикъла на пране на пауза.
- Ако е необходимо временно спиране на цикъла на пране, натиснете бутона **Старт/Пауза**.

3 Дисплей

- Дисплеят показва настройките, приблизителното оставащо време, опциите и съобщенията за статуса. Когато устройството бъде включено, на дисплея светват настройките по подразбиране.
- Дисплеят показва приблизителното оставащо време. Докато размерът на товара се изчислява автоматично, се появява мигащ икон или „Разпознаване“.

4 Копче за избор на програма

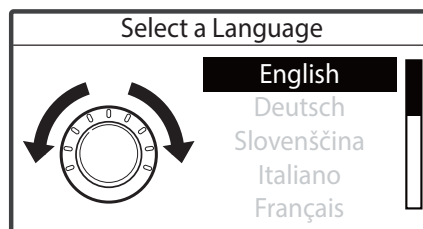
- Налични са програми в зависимост от типа на прането.
- Лампата ще светне, за да посочи избраната програма.

5 Опции

- Това ви позволява да изберете допълнителна програма и ще светне, когато се избере.
- Използвайте тези бутони, за да изберете желаните опции на програма за избрания цикъл.

6 Избор на език

- За да промените езика, включете захранването, след което натиснете и задръжте едновременно бутоните **Time Delay** и **Steam** в продължение на 3 секунди. След това се показва менюто „Избор на език“. Може да смените езика като завъртите копчето за избор на програма.



7 Wash+Dry () (Пране и сушене ())

- () показва капацитета за сушене, който е различен в зависимост от модела.

Таблица с програми

Програма за пране

Програма	Инструкции	Тип плат	Правилна темп.	Максимален товар
Cotton (Памучни)	Осигурява по-добра ефективност чрез комбиниране на различните движения на барабана.	Цветни бързи облекла (риз, нощници, пижами и т.н.) и нормално замърсен памучен товар (бельо).	40 °C (От студена до 95 °C)	Оценка
Cotton Large (Памучни голям обем)	Осигурява оптимална ефективност на изпирането за голямо количество пране с по-ниска консумация на енергия.		60 °C (От студена до 60 °C)	
Easy Care (Немачкаеми)	Подходяща за ежедневни ризи, които не се нуждаят от гладене след пране.	Полиамид, акрил, полиестер	40 °C (От студена до 60 °C)	5,0 кг
Mix (Микс)	Позволява едновременното изпиране на различни материи.	Различни видове тъкани, с изключение на специални облекла (коприна/деликатни изделия, спортни облекла, тъмни дрехи, вълна, пухени завивки/завеси).	40 °C (От студена до 40 °C)	4,5 кг
Allergy Care (Антиалергична)	Помага за отстраняване на алергени като домашни акари, полени и котешка козина.	Памук, бельо, калъфки за възглавници, спално бельо, бебешки облекла	60 °C	
Direct Wear (Директен Wear)	Предоставя пране и сушене в рамките на 80 минути наведнъж за 1 – 3 леко замърсени ризи.	Смесени памучни, полиестерни смесени ризи, блузи	30 °C	3 артикула
Steam Refresh (Освежаване на пара)	Помага за премахване на гънки в рамките на 20 минути с помощта на пара (Дрехите могат да бъдат мокри. Можете да ги пуснете, след като ги прострете да съхнат в продължение на 10 – 30 мин.).	Смесени памучни, полиестерни смесени ризи, блузи	Няма избор	
Duvet (Завивки)	За големи артикули като покривки за легла, възглавници, покривки за дивани и т.н.	Памучно бельо за легла с изключение на специални покрития (деликатни изделия, вълна, коприна и т.н.) с пълнеж: завивки, възглавници, одеяла, покривки за дивани с лек пълнеж	40 °C (От студена до 40 °C)	1 единичен предмет
Sports Wear (Спортни дрехи)	Подходяща за спортни облекла като дрехи за джогинг и облекла за тичане.	Coolmax, gore-tex, руно и sympatex		3,0 кг
Quick 30 (Бързо 30)	Осигурява бързо време за пране за малки товари и леко замърсени дрехи.	Леко замърсено цветно пране.	30 °C (От студена до 40 °C)	

Програма	Инструкции	Тип плат	Правилна темп.	Максимален товар
Wash+Dry (Пране и сушене)	Осигурява денонощен процес на пране и сушене в една и съща програма.	Малко количество пране, което може да бъде изсушено.	40 °C (От студена до 95 °C)	8,0 кг
Gentle Care (Деликатно изпиране)	За деликатни тъкани, които могат да се перат на ръка или в перална машина, като вълна, дамско бельо, рокли и т.н. (Използвайте препарат за вълнени тъкани, които могат да се перат в машина.)	Вълна, дрехи за ръчно пране, деликатно, лесно повреждащо се пране	20 °C (От студена до 30 °C)	1,5 кг
Stain Care (Грижа против петна)	Изпира няколко вида петна като вино, сок, замърсяване и т.н. (Температурата на водата се увеличава поетапно за изпиране на различни петна.)	Смесени памучни материи, никакви деликатни дрехи	60 °C (30 °C до 60 °C)	3,0 кг
Download Cycle (Изтегляне на цикъл)	За програми за изтегляне. Ако не сте изтеглили никакви програми, програмата по подразбиране е „Плакнене+Центрофуга“.			

- Температура на водата: Изберете подходящата температура на водата за избраната програма на пране. Винаги следвайте етикетите за грижа за дрехите или инструкциите за пране на производителя.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Препоръчва се употребата на неутрален перилен препарат.

Програма за сушене

Програма	Инструкции	Тип плат	Максимален товар
Eco Dry (Еко)	Специална програма за намаляване на потреблението на вода по време на цикъла на сушене.	Пране на памучни или ленени тъкани като памучни кърпи, тениски и спално бельо.	Оценка
Normal Dry (Норм. сушене)	За памучни изделия. Изберете тази програма, за да намалите времето на цикъла и използването на енергия по време на цикъла на сушене.		
Normal Eco Dry (Норм. Еко)	За бърза програма на сушене.		
Iron Dry (За гладене)	За лесно гладене при завършване на сушенето дрехите остават във влажно състояние.	Готови за изглаждане в края на програмата памучни или ленени тъкани.	Оценка
Low Temp. Dry (Сушене на ниска температура)	За по-малко повреждане на дрехите сушенето се извършва при ниска температура.	Непретенциозни тъкани, синтетични тъкани, подходящи за програмата за немачкаеми дрехи, дрехи, които могат да се перат с програмата за смесено пране	3,5 кг
Time Dry 30 min. (Сушене 30 мин)	Може да промените времето за сушене в зависимост от максималното количество пране.	Памучни изделия, хавлии	0,5 кг
Time Dry 60 min. (Сушене 60 мин)			1,5 кг
Time Dry 120 min. (Сушене 120 мин)			3,0 кг

- Настройте програмата на „Пране: Памук + Интензивно + 60 °C“ и „Сушене: Норм. Еко“ за изпитване в съответствие с EN50229.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Изберете максималната избираема скорост на центрофугиране на програмата за пране, за да се гарантира постигането на добри резултати при изсушаване.
- Когато количеството пране, което предстои да бъде изпрано и изсушено в една програма, не превишава максималното позволено тегло за програмата за сушене, се препоръчва пране и изсушаване в една непрекъсната последователност.

Допълнителни опции

Програма	Time Delay (Отложен старт)	Steam (Пара)	Steam Softener (Парно омекотяване)	Pre Wash (Предпране)	Favorite (Любима програма)	Time Save (Пести време)	Intensive (Интензивно)	Rinse+ (Плакнене+)	Dry (Сушене)
Cotton (Памучни)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cotton Large (Памучни голям обем)	•	•	•	•	•	•		•	•
Easy Care (Немачкаеми)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mix (Микс)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allergy Care (Антиалергична)	•	• [*]			•		•	•	•
Direct Wear (Директен Wear)	•				•			•	• [*]
Steam Refresh (Освежаване на пара)		• [*]			•				
Duvet (Завивки)	•	•			•	•	•	•	
Sports Wear (Спортни дрехи)	•				•	•	•	•	
Quick 30 (Бързо 30)	•				•		•	•	•
Gentle Care (Деликатно изпиране)	•				•			•	
Wash+Dry (Пране и сушене)	•	•		•	•	•	•	•	• [*]
Stain Care (Грижа против петна)	•			• [*]	•			•	•

- ^{*}: Тази опция е включена автоматично в програмата и не може да бъде изтрита.

Данни за експлоатацията

Програма	Макс. ОБ./МИН.
Cotton (Памучни)	1600
Cotton Large (Памучни голям обем)	1600
Easy Care (Немачкаеми)	1200
Mix (Микс)	1600
Allergy Care (Антиалергична)	1600
Direct Wear (Директен Wear)	1000
Steam Refresh (Освежаване на пара)	-
Duvet (Завивки)	1000
Sports Wear (Спортни дрехи)	800
Quick 30 (Бързо 30)	1600
Gentle Care (Деликатно изпиране)	800
Wash+Dry (Пране и сушене)	1600
Stain Care (Грижа против петна)	1600

Опция на програма

Time Delay (Отложен старт)

Можете да зададете интервал от време, така че пералната машина да стартира автоматично и да завърши след определен интервал от време.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**
- 2 Изберете програма за пране.
- 3 Натиснете бутона **Time Delay**, за да настроите необходимото време.
- 4 Натиснете бутона **Стартиране/Пауза**.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Времето на забавяне е времето до края на програмата, а не началото. Действителното време на работа може да варира в зависимост от температурата на водата, товара на прането и други фактори.
- За да отмените функцията за отложен старт, бутонът за хранване трябва да бъде натиснат.
- Избягвайте използването на течен перилен препарат за тази опция.

Steam (Пара) (По избор)

„Пране на пара“ се характеризира с подобрена ефективност на пране с ниска консумация на енергия.

„Парно омекотяване“ разпръсква пара след цикъла на центрофугиране за намаляване на гънките и за придаване на пухкавост на прането.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**
- 2 За опцията „Пара“ изберете програми за пране на пара. За опцията „Парно омекотяване“ изберете програми за парно омекотяване.
- 3 Следващата програма се избира в зависимост от броя пъти, които натиснете бутона **Steam**.
 - Веднъж: Пара
 - Два пъти: Парно омекотяване
 - Три пъти: „Пара“ и „Парно омекотяване“

- 4 Натиснете бутона **Стартиране/Пауза**.

Steam Wash (Пране на пара)

- За силно замърсени дрехи, бельо или бебешки дрехи.
- Налична с програмите „Памук“, „Памучни голям обем“, „Микс“, „Нежна грижа“, „Завивки“, „Антиалергична“, „Освежаване на пара“, „Пране и сушене“.
- Не използвайте „Пране на пара“ за лесно обезцветяващи се дрехи и деликатни изделия като вълна и коприна.

Steam Softener (Парно омекотяване)

- Добра опция за омекотяване и придаване на пухкавост на тъкани след изсушаването им на въздух.
- Налична с програмите „Памук“, „Памучни голям обем“, „Микс“, „Нежна грижа“.
- Не използвайте „Парно омекотяване“ за лесно обезцветяващи се дрехи и деликатни изделия като вълна, коприна.
- В зависимост от вида на тъканите, степента на омекотяване може да бъде различна.

Favorite (Любима програма)

Любимата програма ви позволява да запазвате персонализиран цикъл на пране за бъдеща употреба.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**.
- 2 Изберете програма за пране.
- 3 Изберете цикъла (метод за изпиране, брой изплаквания, скорост на центрофугиране, температура на водата и т.н.).
- 4 Натиснете и задръжте бутона **Favorite** за три секунди.

Опцията Любима програма сега е запазена за бъдеща употреба. За повторно използване на програмата изберете опцията **Favorite** и натиснете бутона **Старт/Пауза**.

Pre Wash (Предпране)

Ако прането е силно замърсено, се препоръчва цикълът „Предпране“.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**.
- 2 Изберете програма за пране.
- 3 Натиснете бутона **Pre Wash**.
- 4 Натиснете бутона **Стартиране/Пауза**.

Wash (Пране)

Time Save (Пести време)

Тази опция може да се използва, за да се намали времето на програмата за пране. Тя е най-подходяща за товари с леко замърсено пране.

Intensive (Интензивно)

Ако прането е нормално и силно замърсено, вариантът **Intensive** е ефективен.

Temp. (Темп.)

Бутонът „Темп.“ избира комбинацията температура на пране и температура на изплакване за избраната програма. Натиснете този бутон, докато желаната настройка светне. Всички изплаквания използват студена вода от крана.

- Изберете температурата на водата, подходяща за вида на товара, който перете. Спазвайте инструкциите на етикетите за грижа за дрехите за най-добри резултати.

Rinse (Плакнене)

Rinse+ (Плакнене+)

Добавете изплакване веднъж.

Изплакване++

Добавете изплакване два пъти.

Нормално + Отлагане

Програмата се поставя на пауза, докато бутонът за стартиране не се натисне отново, когато изплакването приключи.

Плакнене++ Отлагане

Добавете изплакване веднъж, като след процеса на изплакване програмата се поставя на пауза, докато бутонът „Старт/Пауза“ не се натисне отново.

Spin (Центрофуга)

- Нивото на скоростта на центрофугиране може да бъде избрано чрез натискане на бутона **Spin** неколкократно.
- Spin Only (Само центрофуга)

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**.
- 2 Натиснете бутона **Spin**, за да изберете ОБ./МИН.
- 3 Натиснете бутона **Стартиране/Пауза**.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изберете **No Spin**, тя ще продължава да се върти за кратко време, за да може водата да се оттече бързо.

Child Lock (Заклучване за деца)

Използвайте тази опция, за да забраните контролите. Тази функция може да предотврати деца да променят циклите или да боравят с уреда

Заклучване на контролния панел

- 1 Натиснете и задръжте бутона **Child Lock** в продължение на три секунди.
 - 2 Ще прозвучи звук и на дисплея ще се появи „Детската блокировка е включена“.
- Когато заключването за деца е зададено, всички бутони са заключени освен бутона **Вкл./Изкл.**

ЗАБЕЛЕЖКА

- Изключването на захранването няма да анулира функцията за заключване за деца. Трябва да деактивирате child lock (заклучването за деца), преди да можете да получите достъп до други функции.

Отключване на контролния панел

Натиснете и задръжте бутона **Child Lock** в продължение на три секунди.

- Ще прозвучи сигнал и оставащото време за настоящата програма ще се появи отново на дисплея.

Сигнал вкл./изкл.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**
- 2 Натиснете бутона **Стартиране/Пауза**.
- 3 Натиснете и задръжте бутоните **Wash** и **Temp.** едновременно за три секунди, за да настроите функцията „Сигнал за вкл./изкл.“.

ЗАБЕЛЕЖКА

- След като функцията „Сигнал за вкл./изкл.“ бъде настроена, настройката се запамятава дори и след като захранването бъде изключено.
- Ако искате да се изключите сигнала, просто повторете този процес.

Dry (Сушене)

Използвайте вашите автоматични програми, за да изсушите повечето товари. Електронни датчици измерват температурата на отработените газове, за да увеличат или намалят температурите на сушене за по-бързо време за реакция и по-строго контролиране на температурата.

- Захранването със студена вода трябва да бъде оставено включено по време на програмите за сушене.
- Автоматичният процес на тази перална машина от изпирането до изсушаването може да бъде избран лесно.
- За най-равномерното изсушаване се уверете, че всички артикули в дрехите на товара са сходни по материал и плътност.
- Не претоварвайте пералната машина, като зареждате твърде много изделия в барабана. Артикулите трябва да могат да се въртят и падат свободно при сушенето.
- Ако отворите вратата и извадите товара, преди пералната машина да завърши програмата си, не забравяйте да натиснете бутона **Старт/Пауза**.
- С натискането на бутона **Dry** можете да изберете: Нормално време (30-60-90-120-150)-Гладене – ниска темп. – Нормално Еко.
- След края на сушенето на екрана се появява „Охлаждане“. „Охлаждане“ означава намаляване на намачкването. Програмата на сушене вече е изпълнена. Натиснете произволен бутон и извадете дрехите. Ако не натиснете бутона **Старт/Пауза**, програмата ще приключи след около 4 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато изключите пералната машина по време на програмата на сушене, вентилаторният мотор може да продължи да работи, за да защити себе си, в продължение на 30 секунди.
- Бъдете внимателни, когато изваждате дрехите от пералната машина, тъй като дрехите или пералната машина може да е гореща.

Вълнени изделия

- Не сушете в центрофугата вълнени изделия. Поставете ги в първоначалната им форма и ги сушете в хоризонтално положение.

Тъкани и плетени материали

- Някои тъкани и плетени материали могат да се свият в различни степени в зависимост от тяхното качество.
- Винаги простирайте тези материали веднага след като изсъхнат.

Плисе и синтетика

- Не претоварвайте пералната машина.
- Извадете изделията от постоянната преса веднага след като пералната машина спре, за да намалите гънките.

Бебешки дрехи и нощници

- Винаги проверявайте инструкциите на производителя.

Каучук и пластмаси

- Не сушете никакви продукти, произведени или съдържащи каучук или пластмаси, като например:
 - престилки, лигавници, тапицерия за мебели
 - пердета и покривки
 - килимчета за баня

Фибростъкло

- Не сушете изделия от фибростъкло във вашата перална машина. Стъклени частици, останали в пералната машина, може да се закачат на дрехите ви следващия път, когато я използвате, и да предизвикат дразнене на кожата.

Ръководство за избор на периоди на сушене

- Периодът на сушене може да бъде избран чрез натискане на бутона **Dry**.
- Програмата за сушене може да продължи до около 7 часа.
- Тези периоди на сушене са дадени като ръководство, което да ви помогне да настроите вашата перална машина на режим ръчно сушене.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Приблизителното време за сушене се различава от действителното време на сушене по време на автоматичната програма. Типът на тъканите, размерът на товара и избраното сушене засягат времето на сушене.
- Когато изберете само сушене, центрофугата стартира автоматично за енергийна ефективност.

Използване на приложението Smart ThinQ

Инсталиране на Smart ThinQ

Потърсете приложението LG Smart ThinQ в Google Play Store от смартфон. Следвайте инструкциите за изтегляне и инсталиране на приложението.

Функция Tag On

- За уреди с логото  Tag On
- Функцията Tag On (Етикетирание) може да се използва само с повечето смартфони, оборудвани с функцията NFC (комуникация в близко поле) и работещи с операционната система Android OS.

Download Cycle (Изтегляне на цикъл)

Изтегляйте нови и специални цикли, които не са включени към основните цикли на уреда.

Уредите, които са успешно регистрирани, могат да изтеглят разнообразни специални цикли за определеното устройство.

На уреда може да се съхранява само един цикъл в едно и също време.

След като изтеглянето на цикъла в уреда приключи, продуктът го пази, докато бъде изтеглен нов цикъл.

Инструктор за почистване на барабана

Тази функция показва колко цикъла са останали, преди да е необходимо да се пусне цикълът Почистване на барабан.

Smart Diagnosis™

Тази функция предоставя полезна информация за диагностициране и разрешаване на проблеми с уреда въз основа на модела на използване.

Настройки

Задаване на име на продукта и изтриване на продукта.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Натиснете (?) в приложението LG Smart ThinQ за по-подробни напътствия как да използвате функцията Tag On.
- Местоположението на NFC модула на смартфона може да е различно при различните телефони, а при някои смартфони използването на NFC може да е ограничено поради различия в методите на предаване. Поради характеристиките на NFC, ако разстоянието за предаване е твърде голямо или ако има метален стикер или защитен калъф на телефона, предаването няма да е с добро качество. В някои случаи оборудваните с NFC телефони може да не са в състояние да предават успешно.
- Съдържанието, което се намира в това ръководство, може да се различава в зависимост от версията на приложението LG Smart ThinQ и софтуерът може да се променя, без да се информират клиентите.
- Функцията NFC може да варира в зависимост от смартфоните.

Декларация за съответствие



С настоящето LG Electronics European Shared Service Centre B.V. декларира, че тази перална машина е в съответствие със същественият изисквания и други свързани условия на Директива 1999/5/ЕС. Пълната Декларация за съответствие може да бъде поискана на следния пощенски адрес:

LG Electronics European Shared Service Centre B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
Нидерландия

или може да бъде поискана в нашия специален уебсайт за ДС: <http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Спецификации на NFC модул	
Модел	LGHA-NWW-v3.0
Обхват на честотата	13.553 MHz - 13.567 MHz
Мощност (макс.)	9.0 dBμA/m @ 10 m

Smart Diagnosis™ с използване на смартфон

- За уреди с логото  или 

Използвайте тази функция, ако се нуждаете от точна диагностика от център за информация за клиенти на LG Electronics, в случай че уредът е неизправен или спре да работи.

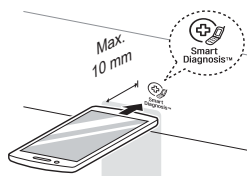
Smart Diagnosis™ не може да се активира, ако уредът не е свързан към електричеството. Ако уредът не може да се включи, отстраняването на неизправности трябва да се извърши без използване на Smart Diagnosis™.

Използване на Smart Diagnosis™

Smart Diagnosis™ през центъра за информация за клиенти

Използвайте тази функция, ако се нуждаете от точна диагностика от сервизния център на LG Electronics, в случай че продуктът е неизправен или спре да работи. Използвайте тази функция само за да се свържете с представител по обслужването, а не при нормална работа на уреда.

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.**, за да включите пералната машина. Не натискайте никакви други бутони и не завъртайте копчето за избор на програма.
- 2 Когато бъдете инструктирани от обслужващия център, поставете говорителя на вашия телефон в близост до бутона **Вкл./Изкл.**.



- 3 Натиснете и задръжте бутона **Temp.** в продължение на три секунди, докато държите говорителя на телефона до иконата или до бутона **Вкл./Изкл.**.

- 4 Дръжте телефона по този начин, докато не приключи предаването на тона. Показва се оставащото време за предаването на данни.

- За най-добри резултати не движете телефона, докато тоновете се предават.
- Ако агентът от обслужващия център не е в състояние да получи точен запис на данните, той/тя може да ви помоли да опитате отново.



- 5 След като обратното броене приключи и тоновете спрат, подновете разговора си с агента от обслужващия център, който след това ще може да ви помогне, като използва информацията, предадена му/й за анализ.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Функцията Smart Diagnosis™ зависи от качеството на локалното обаждане.
- Комуникацията ще е по-добра и ще получите по-добро обслужване, ако използвате домашния си телефон.
- Ако преносът на данни за Smart Diagnosis™ е некачествен поради лошо качество на обаждането, може да не получите най-доброто обслужване чрез Smart Diagnosis™.

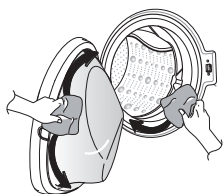
! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Изключете пералната машина преди почистване, за да избегнете риска от токов удар. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания, пожар, токов удар или смърт.
- Никога не използвайте разяждащи химикали, абразивни почистващи препарати или разтворители за почистване на пералната машина. Могат да повредят покритието.

Почистване на вашата перална машина

Грижа след измиване

- След като цикълът завърши, избършете вратата и вътрешната страна на уплътнението на вратата, за да отстраните всякаква влага.
- Оставете вратата отворена, за да изсъхне вътрешността на барабана.
- Избършете корпуса на пералната машина със суха кърпа, за да премахнете влагата.



Почистване на външните части

Правилната грижа за вашата перална машина може да удължи живота ѝ.

Врата:

- Измийте с влажна кърпа външната и вътрешната страна на машината и след това подсушете с мека кърпа.

Външна част:

- Незабавно избърсвайте всякакви разливи.
- Избърсвайте с влажна кърпа.
- Не натискайте повърхността или дисплея с остри предмети.

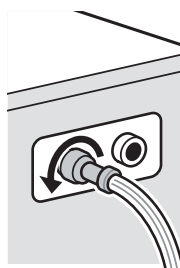
Почистване на вътрешните части

- Използвайте хавлиена кърпа или мека кърпа, за да избършете около отвора на вратата на пералната машина и стъклена врата.
- Винаги изваждайте артикулите от пералната машина, веднага след като цикълът завърши. Оставянето на влажни предмети в пералната машина може да предизвика нагъване, промяна на цвета и неприятна миризма.
- Изпълнявайте програмата за почистване на барабана веднъж месечно (или по-често, ако е необходимо), за да премахнете събирането на перилни препарати и други остатъци

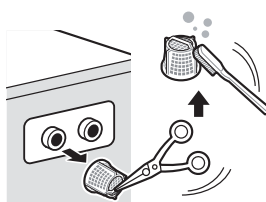
Почистване на филтъра на маркуча за захранване с вода

- Изключете крановете за захранване на машината, ако пералната машина няма да бъде използвана за каквото и да е период от време (например, когато сте на почивка), особено ако няма дренажна система (канал) в непосредствена близост.
- Иконата  ще се покаже на контролния панел, когато водата не влиза в касетата за дозиране на перилния препарат.
- Ако водата е много твърда или съдържа следи от варовик, филтърът на захранването с вода може да се запуши. Ето защо е добра идея да се почиства от време на време.

- 1 Затворете крана за водата и развийте захранващия маркуч.



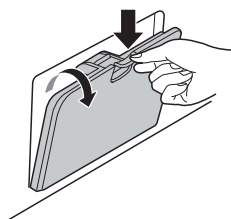
- 2 Почистете филтъра с помощта на твърда четка.



Почистване на филтъра на дренажната помпа

- Дренажният филтър събира влакна и малки предмети, останали в пералната машина. Редовно проверявайте дали филтърът е чист, за да гарантирате гладкото функциониране на вашата перална машина.
- Оставете водата да се охлади, преди да почистите дренажната помпа, като извършвате аварийно изпразване или ако отворите вратата в случай на авария.

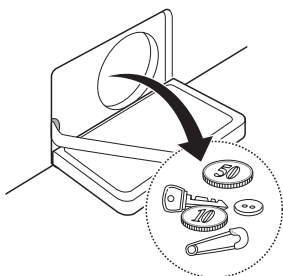
- 1** Отворете защитния капак и извадете маркуча.



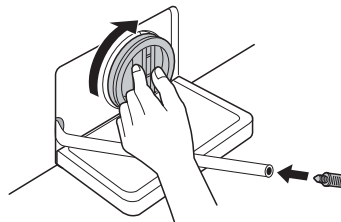
- 2** Извадете изпускателната пробка и отворете филтъра, като го завъртите наляво.



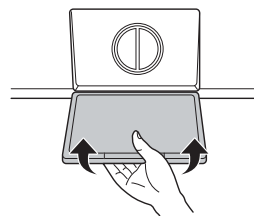
- 3** Отстранете всички други примеси от филтъра на помпата.



- 4** След почистване включете филтъра на помпата и поставете изпускателната пробка.



- 5** Затворете защитния капак.



⚠ ВНИМАНИЕ

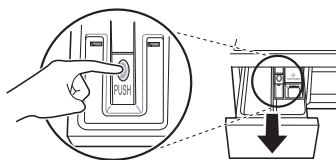
- Първо източете, като използвате маркуча за мръсна вода, и след това отворете филтъра на помпата, за да отстраните всички влакна или предмети.
- Бъдете внимателни при източване, тъй като водата може да е гореща.

Почистване на касетата за перилния препарат

Перилният препарат и омекотителят могат да се натрупат в касетата за дозиране. Изваждайте касетата и вложките и проверявайте за натрупване на препарат веднъж или два пъти месечно.

- 1 Извадете капака на отделението за перилен препарат, като го издърпате навън, докато спре.

- Натиснете силно бутона за освобождаване и извадете касетата.



- 2 Извадете вложките от касетата.

- Изплакнете вложките и касетата с топла вода, за да отстраните натрупванията от перилни препарати. Използвайте само вода, за да почистите касетата дозатор. Подсушете вложките и касетата с мека кърпа или хавлия.

- 3 За почистване на отвора на касетата използвайте кърпа или малка, неметална четка за почистване на кухината.

- Премахнете всички остатъци от горните и долните части на кухината.

- 4 Избършете влагата от кухината с мека кърпа или хавлия.

- 5 Върнете вложките в правилните помещения и заменете касетата.

Почистване на барабана (По избор)

Почистването на барабана е специална програма за почистване на вътрешността на пералната машина.

В тази програма се използва по-високо ниво на водата с по-висока скорост на центрофугиране. Изпълнявайте тази програма редовно.

- 1 Извадете всички дрехи или предмети от пералната машина и затворете вратата.
- 2 Отворете касетата за перилен препарат и добавете препарат за предотвратяване образуването на котлен камък (напр. Calgon) в отделението за основно пране.
 - За таблетки поставете в барабана.
- 3 Затворете бавно касетата за дозирането.
- 4 Включете и след това натиснете и задръжте бутона **Тub Clean** в продължение на 3 секунди. След това на дисплея ще се появи „Почистване на барабана“.
- 5 Натиснете бутона **Старт/Пауза**, за да започне.
- 6 След като програмата приключи, оставете люка отворен, за да могат отворът, уплътнението и стъклото да изсъхнат.



ВНИМАНИЕ

- Ако има дете, внимавайте да не оставяте вратата отворена твърде дълго време.

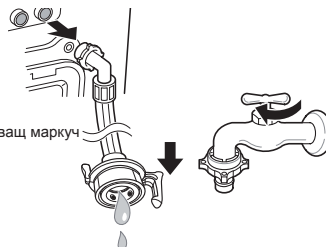
ЗАБЕЛЕЖКА

- Не добавяйте перилен препарат в отделенията за перилен препарат. Може да се генерира прекомерна пяна, която да изтече от пералната машина.

Внимание при замръзване през зимата

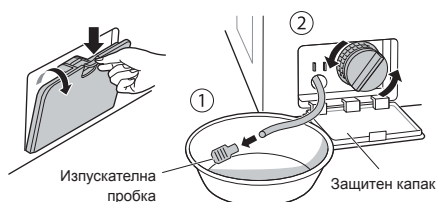
- Когато замръзне, продуктът не работи нормално. Уверете се, че ще монтирате продукта на място, където няма да замръзне през зимата.
- В случай че продуктът трябва да се монтира на открито, на верандата или в други условия на открито, не забравяйте да проверите следното.

- След затваряне на крана разединете хранящия маркуч за студена вода от крана и източете водата, докато държите маркуча обърнат надолу.

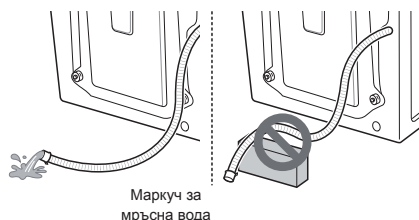


Как да пазите продукта от замръзване

- След измиване, източете водата, останала във вътрешността на помпата изцяло, като отворите запушалката на маркуча, използван за отстраняване на остатъчната вода. Когато водата се източи напълно, затворете запушалката за маркуча, използван за отстраняване на остатъчната вода, и защитния капак.



- Спуснете надолу маркуча за мръсна вода, за да източите напълно водата намираща се в маркуча.

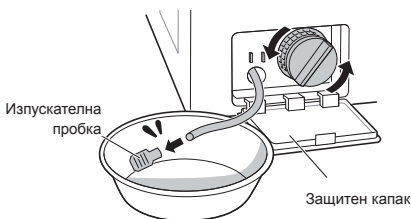


ВНИМАНИЕ

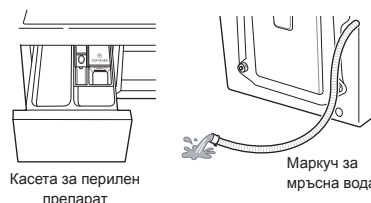
- Когато маркучът за мръсната вода бъде монтиран в извита форма, вътрешният маркуч може да замръзне.

Проверете за замразяване

- Ако водата не се оттича при отваряне на запушалката на маркуча, използван за източване на остатъчната вода, проверете дренажното устройство.



- Включете храняването, изберете програма за пране и натиснете бутона **Старт/Пауза**.



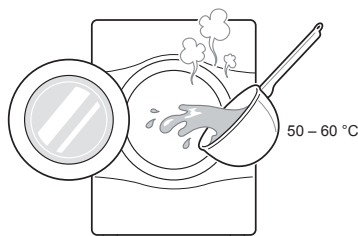
- Когато **FF** се покаже в прозореца на дисплея, докато продуктът работи, проверете устройството за храняване с вода и устройството за дениране (Някои модели не разполагат с алармена функция, която показва замразяване).

ЗАБЕЛЕЖКА

- Уверете се, че водата влиза в касетата за перилен препарат при изплакването и че водата се денира през маркуча за мръсна вода, докато машината центрофугира.

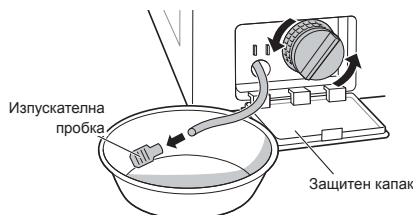
Как да се справим със замразяването

- Уверете се, че сте изпразнили барабана, налейте топла вода с температура от 50 до 60 °C до гумената част вътре в барабана, затворете вратата и изчакайте 1 – 2 часа.



ВНИМАНИЕ

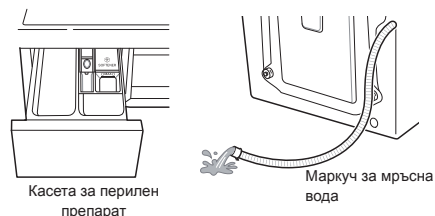
- Не използвайте вряла вода. Това може да причини изгаряния или повреда на продукта.
- Отворете защитния капак и запушалката на маркуча, използван за отвеждане на остатъчната вода, за да източите водата напълно.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако водата не се оттича, това означава, че ледът не се е разтопил напълно. Изчакайте още.

- Когато водата се оттече напълно от барабана, затворете запушалката на маркуча, използван за източване на остатъчната вода, изберете програма за пране и натиснете бутона **Старт/Пауза**.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Уверете се, че водата влиза в касетата за перилен препарат при изплакването и че водата се дренира през маркуча за мръсна вода, докато машината центрофугира.
- Когато възникнат проблеми със захранването с вода, трябва да предприемете следните мерки.
 - Спрете крана и размразете крана и двете свързващи области на захранващия маркуч на продукта с помощта на кърпа, напоена с топла вода.
 - Извадете захранващия маркуч и го потопете в топла вода под 50 – 60 °C.



Уредът е оборудван със система за автоматично наблюдение на грешките за откриване и диагностициране на проблеми в ранен етап. Ако уредът не функционира правилно или изобщо не функционира, проверете следното, преди да се обадите в сервиза:

Диагностициране на проблеми

Симптоми	Причина	Решение
Тракащ и дрънчащ шум	Чужди предмети като монети и безопасни игли могат да бъдат в барабана или в помпата.	- Проверете всички джобове, за да се уверите, че са празни. Предмети като щипки, кибрит, химикалки, монети и ключове могат да увредят вашата перална машина, както и вашите дрехи. - Затворете циповете и приберете кукичките и шнуровите, за да предотвратите тези елементи да се закачат или заплетат в други дрехи.
Тропащ звук	Тежки товари с пране могат да доведат до тропащия звук. Това обикновено е нормално.	Ако звукът продължава, пералната машина вероятно не е балансирана. Спрете и преразпределете товара на прането.
Вибриращ шум	Отстранени ли са всички болтове за предпазване при превоза и всички опори на барабана?	Ако не са отстранени по време на монтажа, вижте Ръководство за монтиране за премахване на болтовете, използвани за предпазване при превоза.
	Всички крачета на пералната машина стъпили ли са здраво на земята?	Проверете дали уредът е идеално нивелиран (Използвайте нивелир).
Има изтичане на вода	Захранващите маркучи или дренажният маркуч е разхлабен в сглобката с крана или с пералната машина.	Проверете и затегнете маркучите.
	Тръбите за мръсна вода на къщата са запушени.	Отпушете тръбите за мръсна вода. Свържете се с водопроводчик, ако е необходимо.
Образуване на прекалено много пяна	Твърде голямото количество перилен препарат или неподходящ перилен препарат може да предизвика прекомерно образуване на пяна, което може да доведе до изтичане на вода.	Уверете се, че е използвано препоръчаното количество перилен препарат според препоръките на производителя.
Водата не влиза в пералната машина или влиза бавно	Водоснабдяването не е достатъчно на това място.	Проверете друг кран в къщата.
	Кранът за захранване с вода не е напълно отворен.	Отворете крана докрай.
	Захранващият маркуч или маркучи са прегънати.	Изправете маркуча.
	Филтърът на захранващия маркуч(и) е запушен.	Проверете филтъра на захранващия маркуч.
Водата в пералната машина не се източва или се източва бавно	Маркучът за мръсна вода е прегънат или запушен.	Почистете и изправете маркуча за мръсна вода.
	Филтърът за източване е запушен.	Почистете филтъра за източване.

Симптоми	Причина	Решение
Пералната машина не започва да работи	Електрическият кабел за захранване може да не е включен в мрежата или връзката може да е хлабава.	Уверете се, че щепселът влиза плътно в контакта на стената.
	Предпазителят на къщата е изгорял, автоматичният прекъсвач се е активирал или е имало прекъсване на тока.	Нулирайте прекъсвача или заменете предпазителя. Не увеличавайте капацитета на предпазителя. Ако проблемът е претоварване на електрическата инсталация, отстранете го с помощта на квалифициран електротехник.
	Кранът за захранване с вода не е отворен.	Отворете крана за захранване с вода.
Пералната машина не центрофугира	Уверете се, че вратата е плътно затворена.	Затворете вратата и натиснете бутона Старт/Пауза. След натискане на бутона Старт/Пауза може да минат няколко минути, преди пералната машина да започне да центрофугира. Вратата трябва да бъде заключена, преди да може да се постигне центрофугиране. Добавете 1 или 2 подобни артикула, за да помогнете да се балансира товара. Пренаредете товара, за да дадете възможност за правилно центрофугиране.
Вратата не се отваря	След като пералната машина е започнала работа, вратата не може да се отваря от съображения за сигурност.	Проверете дали иконата Door Lock (Заключена врата) е осветена. Можете безопасно да отворите вратата, след като иконата „Заключена врата“ се изключи.
Забавено време на цикъла на пране	Ако бъде открит дисбаланс или ако е включена програма за премахване на пяната, времето за пране ще се увеличи.	Това е нормално. Оставащото време, показано на дисплея, е само приблизително. Действителното време може да варира.
Преливане на омекотителя за тъкани	Твърде много омекотител може да предизвика преливане.	Следвайте указанията за употреба на омекотителя, за да се уверите, че е използвано правилното количество. Не надвишавайте максималната линия за пълнене.
Омекотителят се дозира твърде рано	Твърде много омекотител може да предизвика преждевременно изливане.	- Следвайте насоките, предоставени от производителя на перилен препарат. - Затворете бавно касетата за дозирането. Не отваряйте касетата по време на цикъла на пране.

Симптоми	Причина	Решение
Миризма	Тази миризма е причинена от гумата, прикрепена към пералната машина.	Това е нормалната миризма на нова гума, която изчезва, след като пералнята бъде използвана няколко пъти.
	Ако гуменият уплътнител и областта на уплътняване на люка не се почистват редовно, може да се появи миризма вследствие на плесен или чужди вещества.	Почиствайте уплътнителя и областта на уплътняване редовно и проверявайте за малки предмети, попаднали в уплътнението при изваждане на пране.
	Може да се появи миризма, ако по филтъра на водоотливната помпа са останали чужди вещества.	Почиствайте редовно филтъра на водоотливната помпа.
	Могат да се появят миризми, ако изпускателният маркуч не е правилно монтиран, причинявайки сифониране (връщане на вода в пералната машина).	Когато монтирате изпускателния маркуч, внимавайте той да не е прегънат или притиснат.
	При използване на функцията за сушене могат да се появят миризми от прилепването на мъх и други материи от прането към нагревателя. (Само при модела със сушилня)	Това не е неизправност.
	Може да се появи миризма при сушенето на мокри дрехи с топъл въздух (само при модела със сушилня).	След кратко време миризмата изчезва.

Симптоми	Причина	Решение
Не изсушава	В зависимост от типа и дебелината на тъканите, времето и качеството на сушене може да са различни.	Изсушете отново с цикъл за сушене за време.
	След цикъла на сушене топлите дрехи може да се усещат леко влажни с цел предотвратяване на увреждания и гънки.	Окачете дрехите на хладно място.
	Уредът е претоварен.	Проверете капацитета на зареждане за избрания цикъл. Ако е необходимо, добавете цикъл за сушене за време.
	Качеството на сушене може да е по-малко за завивки или обемни дрехи поради малкото пространство за движение по време на сушене.	Пренаредете дрехите и използвайте цикъл за сушене за време.
	Дрехите са полепнали по барабана след центрофугиране.	Пренаредете дрехите и използвайте цикъл за сушене за време.
	Скоростта на центрофугиране е твърде ниска или не се използва центрофугиране.	Изберете най-високата позволена скорост на центрофугиране за цикъла на изпиране.
	Водното налягане е слабо или водоснабдяването не работи.	- Проверете дали кранът за снабдяване с вода е затворен или отворен. - Проверете дали входящият маркуч не е прегънат. - Проверете дали филтърът на входящия клапан не е запушен.
	Водата не се оттича правилно.	- Проверете дали филтърът на помпата не е запушен. - Проверете дали изходящият маркуч не е прегънат.
Дълго време на сушене	Действителното време на сушене може да се различава от предвиденото такова при сензорните цикли на сушене. Времето на сушене може да бъде повлияно от типа тъкан, размерът на зареденото пране и избраното ниво на сушене.	Това е нормално. Тази функция е приложена с цел удовлетворително и ефикасно сушене.

Съобщения за грешка

Симптоми	Причина	Решение
 	Водоснабдяването в района не е адекватно.	Проверете друг кран в къщата.
	Крановете за захранване с вода не са напълно отворени.	Отворете крана докрай.
	Захранващият маркуч или маркучи са прегънати.	Изправете маркуча(ите).
	Филтърът на захранващия(те) маркуч(и) е запушен.	Проверете филтъра на захранващия маркуч.
	Ако в захранващия маркуч настъпи изтичане на вода(Маркуч за спиране на вода), A индикаторът ще стане червен.  Може да варира в зависимост от модела.	Използвайте новия захранващ маркуч (Маркуч за спиране на вода).
 	Маркучът за мръсна вода е прегънат или запушен.	Почистете и изправете маркуча за мръсна вода.
	Филтърът за източване е запушен.	Почистете филтъра за източване.
 	Товарът е твърде малък.	Добавете 1 или 2 подобни артикула, за да помогнете да се балансира товара.
	Товарът е небалансиран.	Добавете 1 или 2 подобни артикула, за да помогнете да се балансира товара.
	Уредът притежава система за откриване и коригиране на дисбаланс. Ако бъдат заредени отделни тежки изделия (напр. килимче за баня, халат за баня и др), тази система може да спре да центрофугира или дори да прекъсне цикъла на центрофугиране напълно.	Пренаредете товара, за да дадете възможност за правилно центрофугиране.
	Ако прането е все още прекалено мокро в края на цикъла, добавете по-малки изделия за пране за балансиране на товара и повторете цикъла на центрофугиране.	Пренаредете товара, за да дадете възможност за правилно центрофугиране.

Симптоми		Причина	Решение
	  	Уверете се врата не е отворена.	Затворете вратата напълно. Ако <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> не угасне, се обадете в сервиса.
		Контролна грешка.	Извадете щепсела от контакта и се обадете в сервиса.
		Водата се препълва поради повреден клапан на водата.	- Затворете крана за водата. - Изключете щепсела от контакта. - Обадете се в сервиса.
		Неизправност в сензора за нивото на водата.	- Затворете крана за водата. - Изключете щепсела от контакта. - Обадете се в сервиса.
		Претоварване в мотора.	Оставете пералната машина да престои 30 минути, за да позволите на двигателя да се охлади, след което рестартирайте цикъла.
		Има изтичане на вода.	Обадете се в сервиса.
		Пералната машина изпита проблем в захранването.	Рестартиране на цикъла.
		Не изсушава	Обадете се в сервиса.

ТАЗИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ НЕ ПОКРИВА:

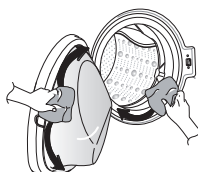
- Сервизни пътувания за доставка, вземане или ремонтиране на продукта; инструкция за клиента при работа с продукта; ремонт или подмяна на предпазителите или корекция на кабелите или водопровода, или корекция на неоторизиран ремонт/монтаж.
- Неуспешна работа на продукта по време на прекъсването на захранването и прекъсвания или неадекватна електрическа сервизна услуга.
- Повреда, причинена от спукани или счупени водопроводни тръби, замразени водопроводни тръби, неадекватно или прекъснато водоснабдяване или недостатъчно снабдяване с въздух.
- Повреда, причинена от работата с Продукта в корозивна атмосфера или противоречащи на инструкциите действия, описани в посочени в Ръководството на притежателя на Продукта.
- Повреда на Продукта, причинена от аварии, паразити и вредители, светкавици, вятър, пожар, наводнение или природни бедствия.
- Щета или повреда, причинена от неразрешени модификации или промени, или ако продуктът е използван за цели, различни от неговото предназначение, или изтичане на вода, когато продуктът не е монтиран правилно.
- Повреда или авария, причинени от неправилен електрически ток, напрежение или водопроводни кодове, търговска или промишлена употреба или употреба на аксесоари, компоненти или продукти за почистване на консумативи, които не са одобрени от LG.
- Повреди, причинени от транспортиране и манипулиране, включително драскотини, вдлъбнатини, отчупени парчета и/или друга повреда по повърхността на вашия продукт, освен ако тези резултати не са причинени от дефекти в материалите и изработката.
- Повредени или липсващи елементи на който и да било дисплей, отворена кутия, ценово намален или ремонтиран Продукт.
- Продукти с оригинални серийни номера, които са отстранени, променени или не могат лесно да бъдат определени. Моделът и серийният номер, заедно с оригиналната квитанция за продажба на цени на дребно, се изискват за валидиране на гаранцията.
- Нараснали разходи за комунални услуги и допълнителни разходи за тяхното покриване.
- Ремонти, когато вашият Продукт се използва в различна от нормалната и обичайна домашна употреба (напр. търговска употреба, в офиси и места за отдих) или противоречат на инструкциите, посочени в ръчника на потребителя на продукта.
- Разходи, свързани с отстраняването на вашия продукт от дома ви за ремонт.
- Премахването и повторното монтиране на продукта, ако той се монтира в непристъпно местоположение или ако не е монтиран в съответствие с публикуваните инструкции за монтаж, включително ръководствата на притежателя на LG и ръководствата за монтаж.
- Повредите, причинени от неправилна употреба, злоупотреба, неправилна инсталация, ремонт или поддръжка. Неправилният ремонт включва използване на части, които не са одобрени или определени от LG.

Странни вибрации или шум, причинени от оставянето на болтовете за предпазване при превоза или опората на барабана.



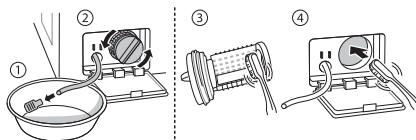
Премахнете болтовете за предпазване при превоза и опората на барабана.

Теч, причинен от замърсяване (коса, мъх) на уплътнението и стъклените врати.



Почистете уплътнението и стъклената врата.

Липса на отводняване, причинено от запушване на филтъра на помпата.



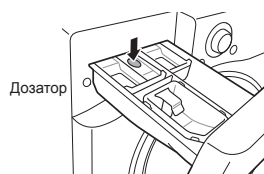
Почистете филтъра на помпата.

Водата не постъпва, защото филтрите на клапаните за захранване с вода са запушени или захранващите маркучи са огънати.



Почистете филтъра на клапана на захранването с вода или монтирайте повторно захранващите маркучи.

Водата не постъпва, защото са използвани прекалено много почистващи препарати.



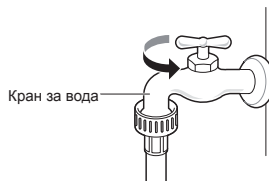
Почистете касетата за дозиране на перилния препарат.

Прането е горещо или топло след завършване на изпирането, защото захранващите маркучи са монтирани в обратна посока.



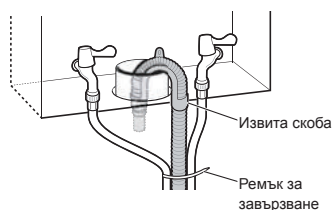
Поставете отново захранващите маркучи.

Водата не е подадена, защото кранът за водата не е пуснат.



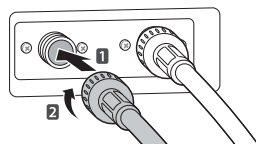
Пуснете крана за водата.

Теч, причинен от неправилен монтаж на маркуча за мръсна вода или от запушен маркуч за мръсна вода.



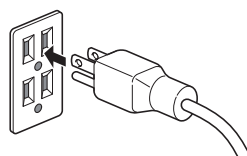
Поставете отново маркуча за мръсна вода.

Теч, причинен от неправилен монтаж на захранващите маркучи или от употреба на други марки захранващи маркучи.



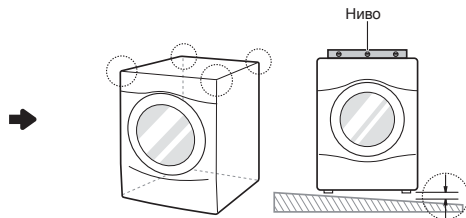
Поставете отново захранващия маркуч.

Липса на електрозахранване, причинена от слаба връзка на захранващия кабел или от проблем с електрическия контакт.



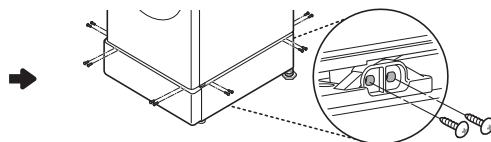
Включете отново захранващия кабел или променете електрическия контакт.

Сервизни пътувания за предоставяне, вземане, монтиране на продукта или за инструкции относно употребата на продукта. Премахване и повторно монтиране на продукта.



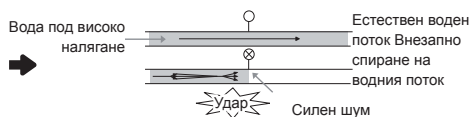
Гаранцията покрива само производствени дефекти. Сервиз, произтичащ от неправилен монтаж, не се покрива.

Ако всички винтове не са монтирани правилно, това може да предизвика силни вибрации (Само за модел, поставен върху подставка).



Монтирайте 4 винта на всеки ъгъл (Общо 16EA).

Хидравличен шум от удар (чук), когато пералната машина се пълни с вода.



Регулирайте налягането на водата чрез завъртане на клапана за водата или на крана за водата у дома.

Продуктов фиш_Директива на Европейската комисия 96/60/ЕО		
Търговска марка на доставчика	LG	
Идентификатор на модела на доставчика	FH695BDH(0~9)N	
Класът на енергийната ефективност на модела се определя в съответствие с Приложение IV. Изразен като „Клас енергийна ефективност... по скала от А (по-ефективен) до G (по-малко ефективен)“. Когато тази информация е представена в табличен вид, тя може да бъде изразена и по други начини, стига да е ясно, че скалата е от А (най-ефективен) до G (по-малко ефективен).	A	
Когато информацията е представена в табличен вид и когато някои от уредите, изброени в таблицата, са получили „Екомаркировка на Общността“ в съответствие с Регламент (ЕИО) № 880/92, тази информация може да се включи тук. В този случай наименованието на горния ред гласи „Екомаркировка на Общността“, а съответният запис се състои от копие на знака за екомаркировка. Тази разпоредба не засяга изискванията по програмата на ЕС за екомаркировка.	He	
Потреблението на електроенергия за пране, центрофугиране и сушене в кВтч за пълен цикъл на работа, определено в Приложение I, бележка V.	7.97	kWh/цикъл
Потреблението на енергия само за пране и центрофугиране в кВтч за цикъл на пране, определено в Приложение I, бележка VI.	1.26	kWh/цикъл
Клас на пране, определен в съответствие с Приложение IV. Изразен като „Клас на пране... по скала от А (по-висок) до G (по-нисък)“. Това може да бъде изразено и по други начини, при положение че е ясно, че скалата е от А (най-висок) до G (по-нисък).	A	
Ефективността на извличане на вода за стандартен цикъл на пране на памучни изделия при 60 °C, определена в съответствие с процедурите за изпитване на хармонизираните стандарти, посочени в член 1 (2). Изразена като „Останала вода след центрофугиране ...% (като процент от сухото тегло на прането)“.	44	%
Максимална скорост на центрофугиране, определена в Приложение I, бележка VIII.	1600	об./мин.
Капацитет на изпиране на уреда за стандартен цикъл на пране на памучни изделия при 60 °C, определен в Приложение I, бележка IX.	12	кг
Капацитет на изсушаване на уреда за стандартен цикъл на изсушаване от типа „сухи памучни тъкани“, определен в Приложение I, бележка X.	8	кг
Консумация на вода за пране, центрофугиране и сушене в литри за цялостен оперативен цикъл, определен в Приложение I, бележка XI.	131	литра/цикъл
Консумация на вода само за пране и центрофугиране в литри за стандартен цикъл на пране на памучни изделия (и центрофугиране) при 60 °C, определен в съответствие с процедурите за изпитване на хармонизираните стандарти, посочени в член 1 (2).	68	литра/цикъл
Пране и време за изсушаване. Времетраене на програма за цялостен операционен цикъл (пране на памучни изделия на 60 °C и изсушаване от типа „сухи памучни изделия“). За класиран капацитет на изпиране, определен в съответствие с процедурите за изпитване на хармонизираните стандарти, посочен в член 1 (2).	725	мин
Потреблението на енергия и вода, равно на 200 пъти консумацията, изразена в точка 5 (енергия) и точка 12 (вода). Това се изразява като „приблизителна годишна консумация за четиричленно домакинство, което винаги използва сушилнята (200 цикъла)“.	1594	кВтч/година
	26200	литра/година
Потребление на енергия и вода, като потреблението по точка 6 (енергия) и точка 13 (вода) се умножава по 200. Изразява се по следния начин: „Очаквано годишно потребление за четиричленно домакинство, без използване на сушилката (200 цикъла)“.	252	кВтч/година
	13600	литра/година

Бележка

Бележка

KORISNIČKI PRIRUČNIK

PERILICA RUBLJA



Prije početka postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pojednostaviti postavljanje i osigurati ispravno i sigurno postavljanje proizvoda. Spremite ove upute u blizini proizvoda nakon postavljanja za buduću upotrebu.

SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

SIGURNOSNE UPUTE	3
Važne sigurnosne upute	4
Zbrinjavanje starog uređaja	7
Dijelovi	8
Pribor	8
POSTAVLJANJE	8
Tehnički podaci	9
Preduvjeti mjesta postavljanja	10
Raspakiravanje i uklanjanje matičnih vijaka za prijevoz	11
Upotreba podloga protiv klizanja (neobavezno)	12
Drveni podovi (uzdignuti podovi)	12
Poravnavanje uređaja	13
Spajanje crijeva dovoda	13
Postavljanje odvodnog crijeva	16
RAD	17
Upotreba perilice rublja	17
Dijeljenje rublja	18
Dodavanje proizvoda za čišćenje	19
Upravljačka ploča	21
Tablica programa	22
Izborni program	27
Dry (Sušenje) 	29
PAMETNE FUNKCIJE	31
Korištenje aplikacije Smart ThinQ	31
Uporaba funkcije Smart Diagnosis™	32
ODRŽAVANJE	33
Čišćenje perilice rublja	33
Čišćenje filtra dovoda vode	33
Čišćenje filtra odvodne pumpe	34
Čišćenje ladice dozatora	35
Čišćenje bubnja (neobavezno)	35
Oprez za zamrzavanje tijekom zime	36
RJEŠAVANJE PROBLEMA	38
Dijagnosticiranje problema	38
Poruke o pogreškama	42
JAMSTVO	44
RADNI PODACI	47

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na „UPOZORENJE” i „OPREZ” kao što je opisano u nastavku.

 Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik.

UPOZORENJE

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

OPREZ

Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Djeca u kućanstvu

Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Za uporabu u Europi:

Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

Djecu mlađu od 3 godine treba držati dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

Postavljanje

- Nikada ne pokušavajte raditi s uređajem ako je oštećen, u kvaru, djelomično rastavljen ili ako ima dijelova koji nedostaju ili su pokvareni, uključujući oštećeni kabel ili utikač.
- Uređaj treba prenositi dvoje ili više ljudi držeći ga sigurno.
- Uređaj nemojte postavljati na vlažno ili prašnjavo mjesto. Uređaj nemojte postavljati u vanjskom prostoru ili u bilo kojem prostoru koji je podložan utjecajima vremenskih uvjeta poput sunčeve svjetlosti, vjetrova ili kiše ili temperatura ispod nula stupnjeva.
- Zategnite odvodno crijevo kako biste izbjegli odvajanje.
- Ako je kabel za napajanje oštećen ili je otvor strujne utičnice labav, ne upotrebljavajte strujni utikač i obratite se autoriziranom servisnom centru.
- Uređaj se ne smije postavljati iza vrata koja se zaključavaju, kliznih vrata ili vrata sa šarkama sa suprotne strane uređaja tako da se ograniči potpuno otvaranje vrata uređaja.
- Ovaj se stalak mora postaviti ispod odgovarajuće perilice rublja s prednjim punjenjem tvrtke LG proizveden nakon 2009.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju neispravnosti ili kvara, uzemljivanje će smanjiti opasnost od strujnog udara pružanjem puta najmanjeg otpora električnoj struji.
- Ovaj uređaj sadrži kabel za napajanje koji ima vodič za uzemljenje uređaja i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti uključen u prikladnu strujnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.
- Nepravilno spajanje vodiča za uzemljenje uređaja može dovesti do opasnosti od strujnog udara. Provjerite s kvalificiranim električarom ili servisnim osobljem ako sumnjate je li uređaj ispravno uzemljen.
- Nemojte mijenjati strujni utikač koji se isporučuje s uređajem. Ako ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar instalira ispravnu utičnicu.

Rad

- Nemojte se koristiti oštrim predmetima, kao što su bušilica ili igla, za odvajanje radne jedinice.
- Nemojte popravljati ili zamjenjivati bilo koji dio uređaja. Sve popravke i servis mora provoditi kvalificirano servisno osoblje, osim ako nije posebno preporučeno u ovom korisničkom priručniku. Upotrebljavajte samo ovlaštene tvorničke dijelove.
- Koristite novo crijevo ili komplet crijeva isporučene s uređajem. Ponovna upotreba starih crijeva može uzrokovati curenje vode i oštećenje imovine.
- Nemojte dosezati u uređaj ako su bubanj ili miješalica u pokretu.
- Držite zapaljive materijale kao što su vlakna, papir, krpe, kemikalije i sl. dalje od prostora ispod i oko uređaja.
- U proizvod ne stavljajte žive životinje. Životinja se može ugušiti.
- Nemojte ostavljati vrata uređaja otvorena. Djeca bi mogla visiti na vratima ili se uvući u uređaj, što bi moglo uzrokovati štetu ili ozljedu.
- Nikada nemojte stavljati ruku u uređaj dok radi. Pričekajte dok se bubanj potpuno zaustavi.
- Nemojte umetati, prati ili sušiti predmete koji su se čistili, prali, namakali ili zaprljali zapaljivim ili eksplozivnim tvarima (kao što su vosak, ulje, boja, benzin, odmašćivači, otapala za kemijsko čišćenje, kerozin, biljno ulje, ulje za kuhanje itd.). Nepravilna upotreba može uzrokovati požar ili eksploziju.
- U slučaju poplave odspojite strujni utikač i obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Nemojte prejako gurati vrata kad su vrata uređaja otvorena.
- Nemojte dodirivati vrata tijekom programa s visokim temperaturama.
- Nemojte se koristiti zapaljivim plinovitim i zapaljivim tvarima (benzen, gorivo, razrjeđivač, nafta, alkohol itd.) u blizini uređaja.
- Ako se odvodno ili dovodno crijevo zamrznu tijekom zime, koristite uređaj isključivo nakon odmrzavanja.
- Držite sve deterdžente za pranje, omekšivač i izbjeljivač dalje od djece.
- Ne dirajte strujni utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.
- Kada isključujete strujni utikač iz utičnice, držite strujni utikač, a ne kabel.
- Nemojte prekomjerno savijati kabel za napajanje ili stavljati teške predmete na njega.
- Ako dođe do istjecanja plina (izobutana, propana, prirodnog plina itd.), ne dirajte uređaj ili strujni utikač i odmah prozračite prostor.

Održavanje

- Sigurno priključite strujni utikač u strujnu utičnicu nakon što potpuno uklonite vlagu i prašinu.
- Odspojite kabel za napajanje prije čišćenja uređaja.
- Nikada nemojte isključivati uređaj povlačeći kabel za napajanje. Uvijek čvrsto uhvatite strujni utikač i povucite ga ravno iz strujne utičnice.
- Ne raspršujte vodu unutar ili izvan uređaja kako biste ga očistili.

Tehnička sigurnost

- Nemojte sušiti neoprane predmete u uređaju.
- Predmeti koji su zaprljani tvarima kao što su ulje za kuhanje, biljno ulje, aceton, alkohol, gorivo, kerozin, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentini, voskovi i sredstva za uklanjanje voska, trebaju se oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta prije sušenja u uređaju.
- Nikada nemojte zaustavljati uređaj prije kraja ciklusa sušenja, osim ako brzo ne uklonite sve predmete i raširite ih tako da se toplina izgubi.
- Predmeti kao što su spužvasta guma (lateks spužva), kape za tuširanje, tekstili otporni na vodu, predmeti s gumenom podlogom i odjeća ili jastuci s podlogama od spužvaste gume ne smiju se sušiti u uređaju.
- Omekšivače ili slične proizvode treba koristiti u skladu s uputama na omekšivaču.
- Uklonite sve predmete iz džepova kao što su upaljači i šibice.
- Uređaj se ne smije koristiti ako su se koristile industrijske kemikalije za čišćenje.

Odlaganje

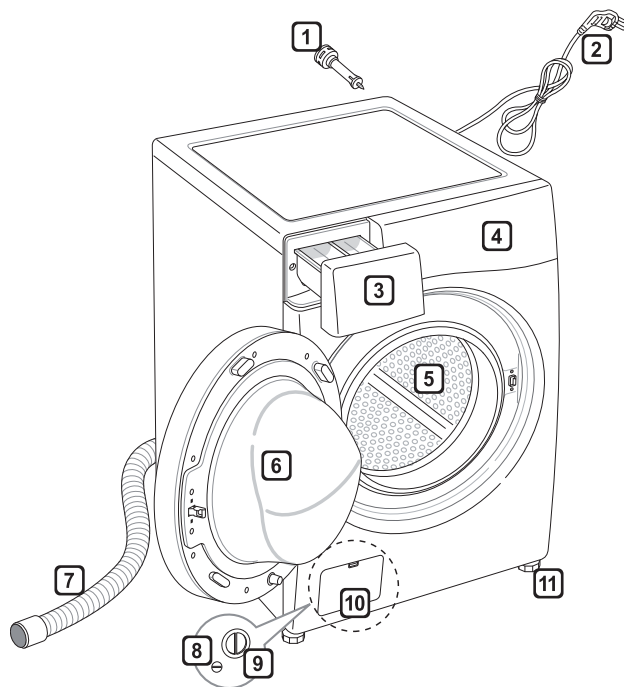
- Odložite sav ambalažni materijal (kao što su plastične vrećice i stiropor) dalje od djece. Ambalažni materijal može izazvati gušenje.
- Prije odlaganja starog uređaja, isključite ga. Odrežite kabel odmah iza uređaja kako biste spriječili pogrešnu upotrebu.
- Uklonite vrata prije odbacivanja ili odlaganja ovog uređaja kako biste izbjegli opasnost od zatvaranja djece ili malih životinja unutar uređaja.

Zbrinjavanje starog uređaja



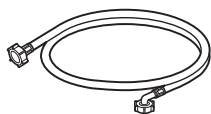
- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjegli otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

Dijelovi



- 1** Matični vijci za prijevoz
- 2** Strujni utikač
- 3** Ladica
- 4** Upravljačka ploča
- 5** Bubanj
- 6** Vrata
- 7** Odvodno crijevo
- 8** Odvodni čep
- 9** Filter odvodne pumpe
- 10** Pokrovni poklopac (lokacija može varirati ovisno o proizvodima)
- 11** Podesive noge

Pribor



Hladno crijevo za dovod
(1 EA) (opcija: vruća voda
(1 EA))



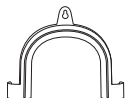
Ključ



Poklopci za pokrivanje
otvora matičnih vijaka za
prijevoz



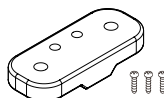
Podloge protiv klizanja (2
EA) (neobavezno)



Kutni držač (za
pričvršćivanje odvodnog
crijeva)



Spojnica (neobavezna)



Držač za postavljanje,
Vijci (3 EA)
(Opcionalno)*

- * : Spremite ovaj pribor za buduću uporabu. Ovaj pribor će se koristiti tijekom postavljanja Mini perilice. Vidite priručnik za uporabu gdje je opisano kako treba postaviti Mini perilicu.

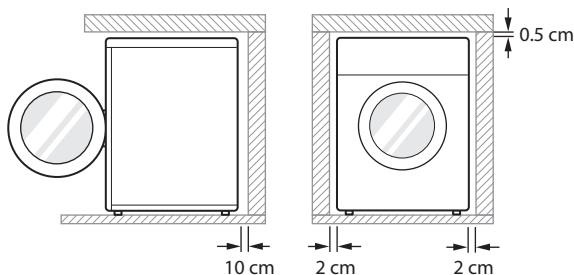
Tehnički podaci

Model	FH695BDH(0~9)N / FH128TWH
Kapacitet pranja	12 kg (oprano) / 8 kg (suho)
Napajanje	220 – 240 V~, 50 Hz
Veličina	600 mm (Š) x 640 mm (D) x 850 mm (V)
Težina proizvoda	70 – 73 kg
Dopušteni tlak vode	0,1 – 1,0 MPa (1,0 – 10,0 kgf / cm ²)

- Izgled i tehnički podaci mogu se promijeniti bez obavijesti kako bi se poboljšala kvaliteta proizvoda.
- Nije potrebna dodatna zaštita od povratnog toka za povezivanje na dovod vode.
- Razina buke: 56 dB(A) (Pranje) / 75 dB(A) (Centrifuga)

Preduvjeti mjesta postavljanja

Lokacija



Ravan pod : Dopušteni nagib ispod cijelog uređaja je 1°.

Strujna utičnica : Mora biti najviše 1,5 metara udaljena od bilo koje strane uređaja.

- Nemojte opteretiti utičnicu s više od jednog uređaja.

Dodatni slobodni prostor : Za zid, 10 cm: stražnja strana/2 cm: desna i lijeva strana

- Nemojte stavljati ili spremati proizvode za rublje na vrh uređaja u bilo kojem trenutku.
- Ovi proizvodi mogu oštetiti završnu obradu ili kontrole.

! UPOZORENJE

- Utikač mora biti uključen u prikladnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.

Postavljanje

- Postavite uređaj na ravan čvrsti pod.
- Pobrinite se da kruženje zraka oko uređaja ne ometaju tepisi i sl.
- Nikada nemojte pokušavati ispraviti nejednakosti poda dijelovima drveta, kartona ili sličnog materijala ispod uređaja.

- Ako nije moguće izbjeći postavljanje uređaja pored plinskog kuhala ili štednjaka na ugljen, između dva uređaja mora se umetnuti izolacija (85x60 cm) pokrivena aluminijском folijom na strani okrenutoj prema kuhalu ili štednjaku.
- Nemojte postavljati uređaj u sobe u kojima može doći do temperatura zamrzavanja. Zamrznuta crijeva mogu puknuti pod tlakom. Pouzdanost elektroničke kontrolne jedinice može se oštetiti pri temperaturama ispod zamrzavanja.
- Pobrinite se da nakon postavljanja uređaja ona bude jednostavno dostupna serviseru u slučaju kvara.
- Nakon postavljanja uređaja podesite sve četiri noge ključem za matične vijke za prijevoz kako biste osigurali stabilnost uređaja i ostavite slobodni prostor od otprilike 5 mm između vrha uređaja i donje strane bilo kakve radne površine.
- Ako se uređaj dostavi zimi i temperature su ispod zamrzavanja, stavite uređaj na sobnu temperaturu na nekoliko sati prije pokretanja.

! UPOZORENJE

- Ova oprema nije osmišljena za upotrebu na moru niti za upotrebu u mobilnim instalacijama kao što su kamp prikolice, zrakoplovi i sl.

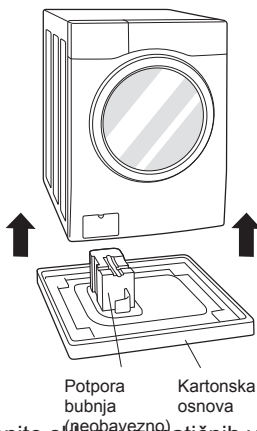
Električna veza

- Nemojte se koristiti produžnim kabelom ili dvostrukim prilagodnikom.
- Uvijek isključite uređaj iz struje i isključite dovod vode nakon upotrebe.
- Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu u skladu s trenutnim pravilima ožičenja.
- Uređaj se mora postaviti tako da utikač bude jednostavno dostupan.
- Popravke uređaja smije vršiti isključivo kvalificirano osoblje. Popravci koje izvede neiskusno osoblje mogu dovesti do ozljede ili ozbiljnog kvara. Obratite se svom lokalnom servisnom centru.

Raspakiravanje i uklanjanje matičnih vijaka za prijevoz

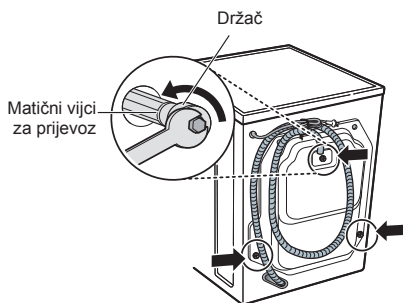
1 Podignite uređaj sa spužvaste baze.

- Nakon uklanjanja kartonskog materijala i materijala za isporuku, podignite uređaj sa spužvaste osnove. Pobrinite se da se potpora bubnja može skinuti s osnove i da nije spojena za dno uređaja.
- Ako morate položiti uređaj kako biste uklonili kartonsku osnovu, uvijek zaštitite stranu uređaja i pažljivo ga položite na stranu. Nemojte položiti uređaj na prednju ili stražnju stranu.



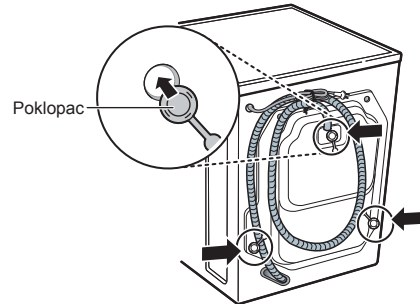
2 Uklonite sklopove matičnih vijaka.

- Počevši od donja dva matična vijka za prijevoz, ključem (uključen) potpuno otpustite sve matične vijke za prijevoz okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Uklonite sklopove matičnih vijaka tako da lagano olabavite dok ih izvlačite.



3 Postavite poklopce za otvore.

- Pronađite poklopce za otvore koji su uključeni u dodatnom priboru i postavite ih u otvore matičnih vijaka za prijevoz.



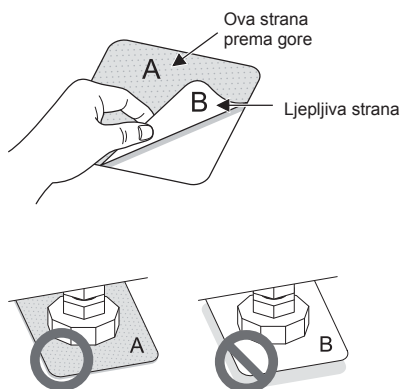
NAPOMENA

- Sačuvajte sklopove matičnih vijaka za buduću upotrebu. Kako biste spriječili oštećenje unutrašnjih komponenti, nemojte prevoziti perilicu rublja bez ponovnog postavljanja matičnih vijaka za prijevoz.
- Ne uklonite li matične vijke za prijevoz i držače, može doći do ozbiljnih vibracija i buke, što može dovesti do trajne štete na perilici rublja. Kabel je učvršćen na stražnju stranu perilice rublja matičnim vijkom za prijevoz kako bi se pomoglo spriječiti rad s matičnim vijcima za prijevoz na mjestu.

Upotreba podloga protiv klizanja (neobavezno)

Ako postavite uređaj na sklisku površinu, on se može pomicati zbog prekomjerne vibracije. Neispravno ravnanje može uzrokovati kvar zbog buke i vibracije. Ako se to dogodi, postavite podloge protiv klizanja ispod nogu za ravnanje i podesite razinu.

- 1 Očistite pod kako biste pričvrstili podloge protiv klizanja.
 - Suhom krpom uklonite i očistite strane predmete i vlagu. Ako vlaga ostane, podloge protiv klizanja mogu proklizati.
- 2 Podesite razinu nakon postavljanja uređaja na područje postavljanja.
- 3 Postavite ljepljivu stranu podloge protiv klizanja na pod.
 - Najučinkovitije je postaviti podloge protiv klizanja ispod prednjih nogu. Ako je teško postaviti podloge ispod prednjih nogu, postavite ih ispod stražnjih nogu.



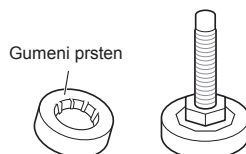
- 4 Osigurajte da uređaj stoji ravno.
 - Gurnite ili zaljuljajte gornje rubove uređaja lagano kako biste provjerili ljulja li se uređaj. Ako se uređaj ljulja, ponovno ga poravnajte.

NAPOMENA

- Podloge protiv klizanja možete nabaviti u Servisnom centru tvrtke LG.

Drveni podovi (uzdignuti podovi)

- Drveni podovi posebno su osjetljivi na vibraciju.
- Kako biste spriječili vibraciju, preporučujemo da postavite gumene prstene debljine barem 15 mm na svaku nogu uređaja, učvršćene na barem dvije podne grede s vijcima.



- Ako je to moguće, postavite uređaj u kut sobe, gdje je pod stabilniji.
- Postavite gumene prstenove kako biste smanjili vibraciju.

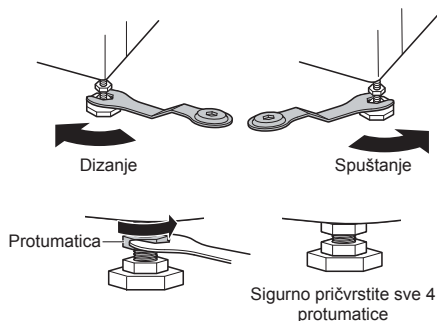
NAPOMENA

- Ispravno postavljanje i poravnavanje perilice rublja osigurat će dug, redovit i pouzdan rad.
- Perilica rublja mora biti 100 % horizontalna i čvrsto stajati na mjestu.
- Ne smije se „klackati” preko rubova pod teretom.
- Površina postavljanja mora biti čista, bez voska za podove i drugih premaza maziva.
- Nemojte dopustiti da se noge perilice rublja smoče. U suprotnome može doći do vibracija ili buke.
- Možete nabaviti gumene prstenove (p/br. 4620ER4002B) od Servisnog centra tvrtke LG.

Poravnavanje uređaja

Ako je pod neravan, okrenite podesive noge prema potrebi (Nemojte umetati dijelove drveta i sl. ispod nogu). Pobrinite se da su sve četiri noge stabilne i da stoje na podu pa provjerite je li uređaj potpuno ravan (Upotrijebite libelu).

- Nakon poravnavanja uređaja, zategnite protumalice prema bazi uređaja. Sve protumalice moraju se zategnuti.



Dijagonalna provjera

- Kada dijagonalno pritišćete rubove gornje ploče, uređaj se ne smije uopće pomicati gore i dolje (provjerite oba smjera). Ako se uređaj zaniže kad dijagonalno pritišćete gornju ploču stroja, ponovno podesite noge.

NAPOMENA

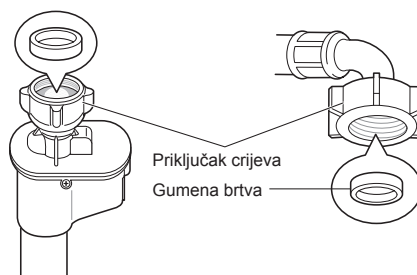
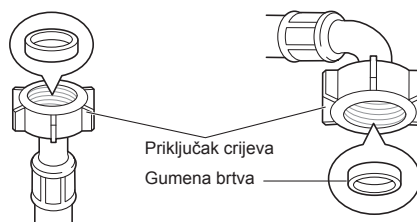
- Drveni ili uzdignuti podovi mogu doprinijeti prekomjernim vibracijama i neravnoteži.
- Ako se perilica rublja postavi na uzdignutoj platformi, mora se sigurno pričvrstiti kako bi se uklonila opasnost od njezina pada.

Spajanje crijeva dovoda

- Tlak dovoda vode mora biti između 0,1 MPa i 1,0 MPa ($1,0 - 10,0 \text{ kgf/cm}^2$).
- Nemojte oguliti ili unakrsno navijati spoj prilikom spajanja dovodnog crijeva na ventil.
- Ako je tlak dovoda vode iznad 1,0 MPa, treba se postaviti dekompresijski uređaj.
- Redovito provjeravajte stanje crijeva i zamijenite crijevo prema potrebi.

Provjera gumene brtve na crijevu dovoda

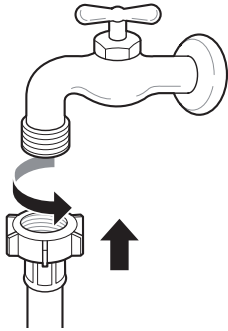
Dvije su gumene brtve isporučene s crijevima za dovod vode. Upotrebljavaju se za sprečavanje curenja vode. Pobrinite se da su veze sa slavinama dovoljno zategnute.



Spajanje crijeva na slavinu za vodu

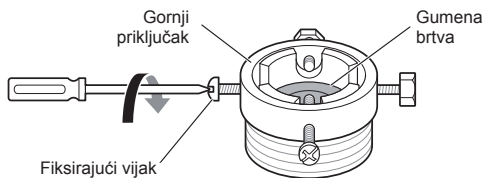
Spajanje vijčanog crijeva na slavinu s navojem

Zategnite priključak crijeva na slavinu za dovod vode.

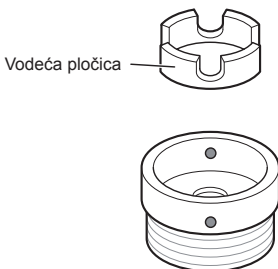


Spajanje vijčanog crijeva na slavinu bez navoja

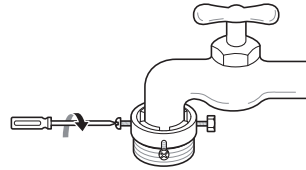
- 1 Otpustite četiri fiksirajuća vijka.



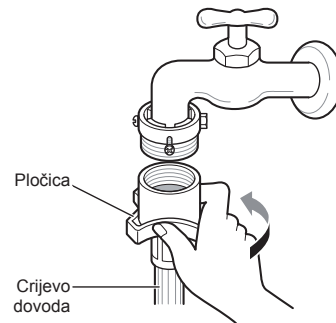
- 2 Uklonite vodeću pločicu ako je slavina prevelika za postavljanje prilagodnika.



- 3 Gurnite prilagodnik na kraj slavine tako da se gumenom brtvom stvori vodonepropusna veza. Zategnite četiri fiksirajuća vijka.

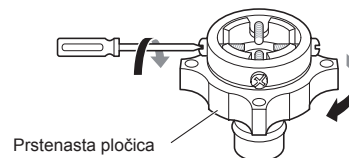


- 4 Gurnite crijevo dovoda okomito prema gore tako da gumena brtva unutar crijeva može prionuti potpuno slavini i zatim ga zategnite zavijanjem udesno.

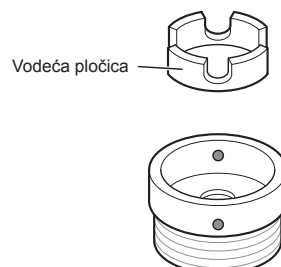


Spajanje crijeva s brzim spajanjem na slavinu bez navoja

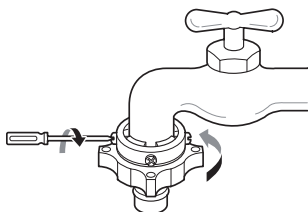
- 1 Odvijte prstenastu pločicu prilagodnika i otpustite četiri fiksirajuća vijka.



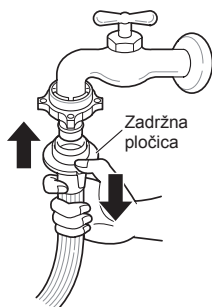
- 2 Uklonite vodeću pločicu ako je slavina prevelika za postavljanje prilagodnika.



- 3 Gurnite prilagodnik na kraj slavine tako da se gumenom brtvom stvori vodonepropusna veza. Pričvrstite četiri vijka za pričvršćivanje i prstenastu pločicu prilagodnika.



- 4 Povucite zadržnu pločicu priključka prema dolje, gurnite crijevo dovoda na prilagodnik i otpustite zadržnu pločicu priključka. Pobrinite se da prilagodnik pristaje na mjesto.

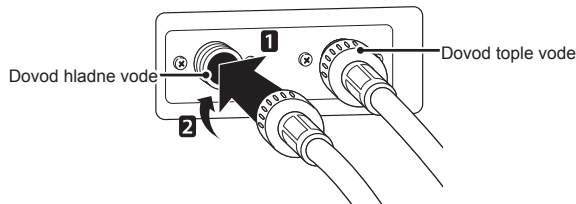


NAPOMENA

- Nakon spajanja crijeva dovoda na slavinu za vodu, otvorite slavinu za vodu kako biste isprali strane tvari (prašinu, pijesak, piljevinu itd.) iz vodova za vodu. Pustite vodu da iscuri u posudu i provjerite temperaturu vode.

Spajanje crijeva na uređaj

Pričvrstite cijev za toplu vodu na dovod tople vode na stražnjoj strani perilice. Pričvrstite cijev za hladnu vodu na dovod hladne vode na stražnjoj strani perilice.



NAPOMENA

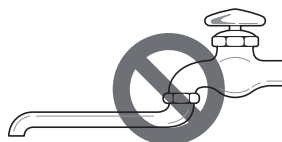
- Nakon dovršetka spajanja, ako voda curi iz crijeva, ponovite iste korake. Upotrijebite najčešći tip slavine za dovod vode. Ako je slavinu četvrtasta ili prevelika, uklonite vodeću pločicu prije umetanja slavine u priključak.

Upotreba horizontalne slavine

Horizontalna slavinu



Produžena slavinu

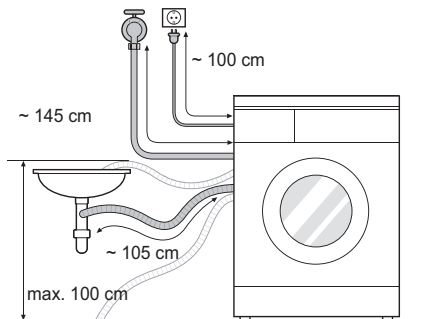


Četvrtasta slavinu

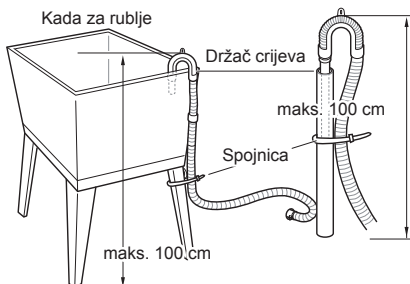
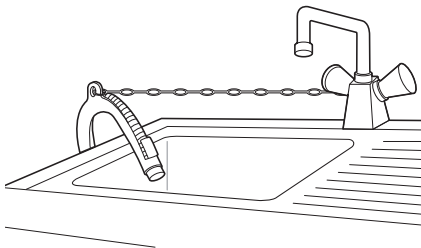


Postavljanje odvodnog crijeva

- Odvodno crijevo ne smije se postaviti na visinu višu od 100 cm iznad poda. Voda u uređaju možda se neće odvoditi ili će se odvoditi sporo.
- Ispravno učvršćivanje odvodnog crijeva zaštitit će pod od štete uzrokovane curenjem vode.
- Ako je odvodno crijevo predugačko, nemojte ga na silu gurati natrag u uređaj. Tako ćete uzrokovati neuobičajenu buku.



- Kada postavljate odvodno crijevo na umivaonik, sigurno ga učvrstite užetom.
- Ispravno učvršćivanje odvodnog crijeva zaštitit će pod od štete uzrokovane curenjem vode.

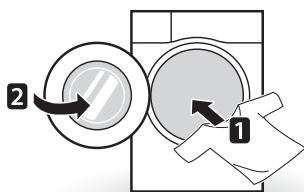


Upotreba perilice rublja

Prije prvog pranja, odaberite program pranja i pokrenite perilicu dok je prazna. Tako ćete ukloniti ostatke i vodu iz bubnja koja može preostati tijekom proizvodnje.

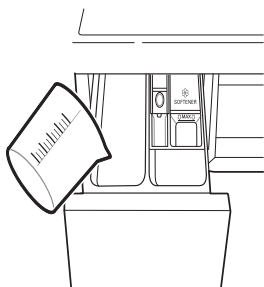
1 Podijelite rublje i umetnite predmete.

- Prema potrebi podijelite rublje prema vrsti tkanine, razini zaprljanosti, boji i veličini punjenja. Otvorite vrata i umetnite predmete u perilicu rublja.



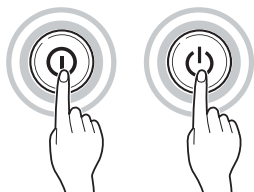
2 Dodajte proizvode za čišćenje i/ili deterdžent i omekšivač.

- Dodajte ispravnu količinu deterdženta u ladicu dozatora deterdženta. Ako želite, dodajte izbjeljivač ili omekšivač tkanine u odgovarajuće dijelove dozatora.



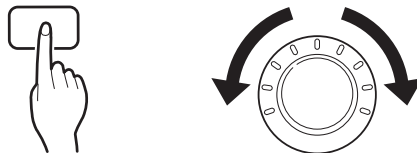
3 Uključite perilicu rublja.

- Pritisnite gumb **Napajanje** kako biste uključili perilicu rublja.



4 Odaberite željeni ciklus pranja.

- Uzastopno pritisnite tipku ciklusa ili okrećite tipku odabirača ciklusa dok ne odaberete željeni ciklus.



5 Započnite ciklus.

- Pritisnite tipku **Pokretanje/Zaustavljanje** za početak ciklusa. Perilica rublja će nakratko početi raditi bez vode kako bi izmjerila težinu punjenja. Ako se tipku **Pokretanje/Zaustavljanje** ne pritisne unutar 60 minuta, perilica rublja će se isključiti i izgubit ćete sve postavke.



6 Kraj ciklusa.

- Kad se ciklus završi, čut ćete melodiju. Odmah izvadite svoju odjeću iz perilice rublja kako biste smanjili gužvanje. Provjerite oko brtve vrata prilikom vađenja punjenja jesu li se mali predmeti zahvatili za brtvu.

Dijeljenje rublja

1 Potražite etiketu za održavanje na svojoj odjeći.

- Na njoj su informacije o sadržaju tkanine vaše odjeće i načinu njezina pranja.
- Simboli na etiketama za održavanje.



Temperatura pranja



Normalno pranje u perilici



Nije potrebno glačanje



Osjetljivo rublje



Prati na ruke



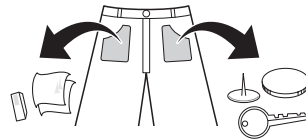
Nemojte prati u perilici

2 Dijeljenje rublja.

- Kako biste dobili najbolje rezultate, podijelite odjeću u punjenja koja se mogu oprati s istim ciklusom pranja.
- Različite tkanine trebaju se prati pri različitim temperaturama i brzinama centrifugiranja.
- Uvijek razdvojite tamne boje od svijetlih boja i bijele odjeće. Perite ih odvojeno jer se može dogoditi prijenos boje i vlakana, što uzrokuje promjenu boje bijelih i svijetlih odjevnih predmeta. Ako je moguće, nemojte prati jako zaprljane predmete s blago zaprljanima.
 - Zaprljanost (jako, uobičajeno, blago): Odvojite odjeću prema razini zaprljanosti.
 - Boja (bijelo, svijetlo, tamno): Odvojite bijele tkanine od obojenih tkanina.
 - Vlakna (Proizvođači vlakana, sakupljači): Perite proizvođače vlakana i sakupljače vlakana odvojeno.

3 Briga prije punjenja.

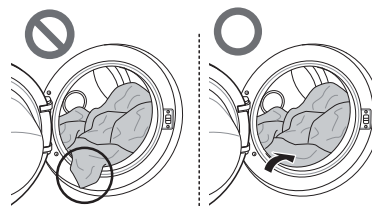
- Kombinirajte velike i male predmete u punjenju. Napunite prvo velike predmete.
- Veliki predmeti ne bi trebali činiti više od polovice ukupnog punjenja pranja. Nemojte prati pojedinačne predmete. Tako može doći do neuravnoteženog punjenja. Dodajte jedan ili dva slična predmeta.
- Provjerite sve džepove kako biste bili sigurni da su prazni. Predmeti kao što su čavli, ukosnice, šibice, olovke, kovanice i ključevi mogu oštetiti i perilicu rublja i vašu odjeću.



- Zatvorite patentne zatvarače, kukice i vezice kako biste bili sigurni da se ovi predmeti neće zahvatiti za drugu odjeću.
- Prije pranja očerkajte prljavštinu i mrlje malom količinom razvodnenog deterdženta kako biste pomogli podići prljavštinu.

! OPREZ

- Provjerite unutrašnjost bubnja i uklonite sve predmete iz prethodnog pranja.



Dodavanje proizvoda za čišćenje

Doziranje deterdženta

- Deterdžent bi se trebao koristiti u skladu s uputama proizvođača deterdženta i odabrati se u skladu s vrstom, bojom, razinom zaprljanosti tkanine i temperaturom pranja.
- Ako se upotrijebi previše deterdženta, može nastati previše sapunice i to će dovesti do slabih rezultata pranja ili uzrokovati teško opterećenje motora.
- Ako želite upotrebljavati tekući deterdžent, slijedite smjernice koje vam pruži proizvođač deterdženta.
- Možete uliti tekući deterdžent izravno u glavnu ladicu deterdženta ako odmah počinjete ciklus.
- Nemojte upotrebljavati tekući deterdžent ako koristite način vremenske odgode ili ako ste odabrali pretpranje jer se tekućina može stvrdnuti.
- Ako se pojavi previše sapunice, smanjite količinu deterdženta.
- Možda ćete morati prilagoditi upotrebu deterdženta za temperaturu vode, tvrdoću vode, veličinu i razinu zaprljanosti punjenja. Za najbolje rezultate izbjegavajte prekomjerno stvaranje sapunice.
- Pogledajte etikete na odjeći prije odabira deterdženta i temperature vode.
- Kad se koristite perilicom rublja, upotrebljavajte određeni deterdžent isključivo za svaku vrstu odjeće:
 - Obične deterdžente u prahu za sve vrste tkanine
 - Deterdžente u prahu za osjetljive tkanine
 - Tekuće deterdžente za sve vrste tkanine ili određene deterdžente isključivo za vunu
- Za bolje rezultate pranja i izbjeljivanje upotrebljavajte deterdžent s uobičajenim izbjeljivačem u prahu.
- Deterdžent se ispire iz dozatora na početku ciklusa.

NAPOMENA

- Nemojte dopustiti da se deterdžent stvrdne. Ako se stvrdne, može doći do blokiranja, slabe izvedbe ispiranja ili neugodnog mirisa.
- Puno punjenje: U skladu s preporukama proizvođača.
- Djelomično punjenje: 3/4 normalne količine
- Minimalno punjenje: 1/2 punog punjenja

Dodavanje deterdženta i omekšivača tkanina

Dodavanje deterdženta

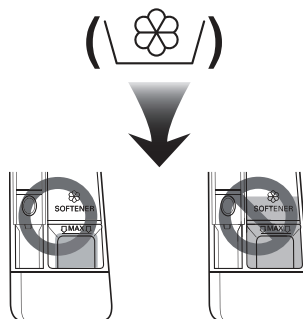
- Samo glavno pranje → 
- Pretpranje+glavno pranje →  • 

NAPOMENA

- Previše deterdženta, izbjeljivača ili omekšivača može uzrokovati prelijevanje.
- Pazite da upotrebljavate prikladnu količinu deterdženta.

Dodavanje omekšivača tkanina

- Nemojte premašiti liniju maksimalnog punjenja. Prekomjerno punjenje može uzrokovati rano doziranje omekšivača tkanina, što može umrljati odjeću. Polako zatvorite ladicu dozatora.



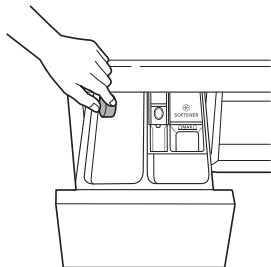
- Nemojte ostavljati omekšivač tkanina u ladici deterdženta dulje od 2 dana (Omekšivač tkanina može se stvrdnuti).
- Omekšivač će se automatski dodati tijekom posljednjeg ciklusa ispiranja.
- Nemojte otvarati ladicu dok se dovodi voda.
- Ne smiju se koristiti otapala (benzen itd.).

NAPOMENA

- Nemojte ulijevati omekšivač tkanina ravno na odjeću.

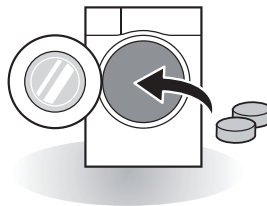
Dodavanje omekšivača vode

- Omekšivač vode, kao npr. protiv kamenca (npr. Calgon) može se upotrijebiti kako bi se smanjila upotreba deterdženta u područjima s posebno tvrdom vodom. Dozirajte u skladu s količinom određenom na pakiranju. Prvo dodajte deterdžent, a zatim omekšivač vode.
- Koristite količinu deterdženta potrebnu za meku vodu.

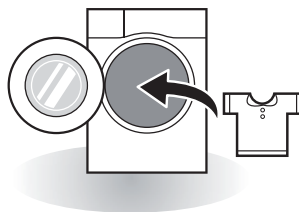


Upotreba tableta

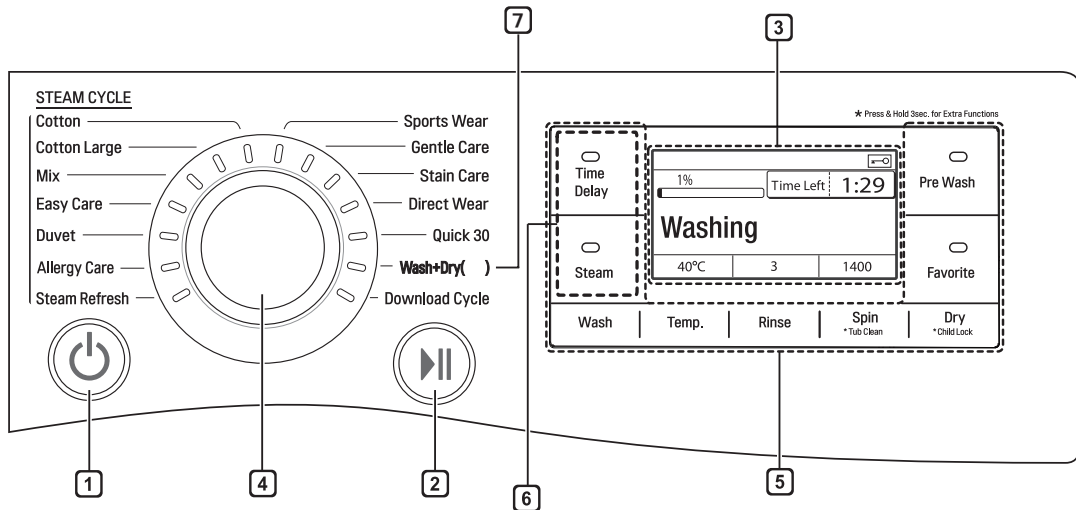
- 1 Otvorite vrata i stavite tablete u bubanj.



- 2 Napunite rublje u bubanj i zatvorite vrata.



Upravljačka ploča



1 Tipka Napajanje

- Pritisnite tipku **Napajanje** kako biste uključili perilicu rublja.

2 Tipka Pokretanje/Zaustavljanje

- Ova tipka **Pokretanje/Zaustavljanje** služi za pokretanje ciklusa pranja ili za zaustavljanje ciklusa pranja.
- Ako je potrebno privremeno zaustaviti ciklus pranja, pritisnite tipku **Pokretanje/Zaustavljanje**.

3 Zaslون

- Na zaslonu se prikazuju postavke, procijenjeno preostalo vrijeme, mogućnosti i poruke o statusu. Kad se proizvod uključi, zadane postavke na zaslonu će se osvijetliti.
- Zaslون prikazuje procijenjeno preostalo vrijeme. Dok se veličina punjenja izračunava automatski, pojavljuje se treperenje ikone ili natpis „Određivanje težine”.

4 Tipka programa

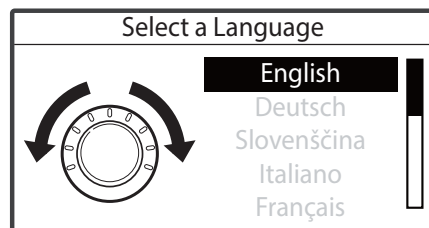
- Programi su dostupni u skladu s vrstom rublja.
- Lampica će se osvijetliti kako bi označila odabrani program.

5 Mogućnosti

- Ovaj dio omogućuje odabir dodatnog programa i osvijetliti će se kad se odabere.
- Upotrijebite ove tipke za odabir željenih mogućnosti programa za odabrani ciklus.

6 Odabir jezika

- Uključite napajanje i potom istodobno pritisnite i 3 sekunde zadržite tipke **Time Delay** i **Steam** za promjenu jezika. Zatim se prikazuje izbornik „Izbor jezika”. Jezik se može promijeniti okretanjem gumba programa.



7 Wash+Dry () (Pranje+sušenje())

- () označava kapacitet sušenja, koji se razlikuje ovisno o modelu.

Tablica programa

Program pranja

Program	Opis	Vrsta tkanine	Ispravna temperatura	Maksimalno punjenje
Cotton (Pamuk)	Pružaju bolju izvedbu kombiniranjem različitih kretnji bubnja.	Obojena odjeća koja ne pušta boju (majice, spavaćice, pidžame itd.) i uobičajeno zaprljano pamučno punjenje (donje rublje).	40 °C (od hladnog pranja do 95 °C)	Nazivno
Cotton Large (Pamuk veliko punjenje)	Pružaju optimiziranu izvedbu pranja za veće količine rublja s manje uštede energije.		60 °C (od hladnog pranja do 60 °C)	
Easy Care (Sintetika)	Prikladno za svakodnevne majice koje ne treba glačati nakon pranja.	Poliamid, akril, poliester	40 °C (od hladnog pranja do 60 °C)	5,0 kg
Mix (Miješano rublje)	Omogućuje istovremeno pranje različitih tkanina.	Različite vrste tkanina osim posebnih odjevnih predmeta (svila/osjetljivo, sportska odjeća, tamna odjeća, vuna, poplun/zastori).	40 °C (od hladnog pranja do 40 °C)	4,5 kg
Allergy Care (Antialergijski program)	Pomaže ukloniti alergene kao što su grinje, pelud i mačje dlake.	Pamuk, donje rublje, jastučnice, plahte, odjeća za bebe	60 °C	
Direct Wear (Izravno Wear)	Omogućuje proces od pranja do sušenja u trajanju od 80 minuta za blago zaprljane 1 – 3 majice.	Pamučno miješano, miješane košulje od poliester, bluže	30 °C	3 predmeta
Steam Refresh (Osvježanje parom)	Pomaže ukloniti nabore unutar 20 minuta parom (Odjeća može biti mokra. Možete je nositi nakon što je objesite da se osuši na 10 – 30 minuta).	Pamučno miješano, miješane košulje od poliester, bluže	Bez izbora	
Duvet (Posteljina)	Za velike predmete kao što su pokrivači za krevet, jastuci, pokrivači za kauče itd.	Pamučna posteljina osim posebnih odjevnih predmeta (osjetljivo, vuna, svila itd.) s punjenjem: popluni, jastuci, deke, pokrivači za kauče s laganim punjenjem	40 °C (od hladnog pranja do 40 °C)	1 predmet
Sports Wear (Sportska odjeća)	Prikladno za sportsku odjeću kao što je odjeća i oprema za trčanje.	Coolmax, gore-tex, flis i sympatex		3,0 kg
Quick 30 (Brzo 30)	Pružaju brzo vrijeme pranja za mala punjenja i blago zaprljanu odjeću.	Blago zaprljana obojena odjeća.	30 °C (od hladnog pranja do 40 °C)	

Program	Opis	Vrsta tkanine	Ispravna temperatura	Maksimalno punjenje
Wash+Dry (Pranje+sušenje)	Pruža neprekidni postupak pranja i sušenja u istome programu.	Mala količina rublja koja se može osušiti.	40 °C (od hladnog pranja do 95 °C)	8,0 kg
Gentle Care (Osjetljivo rublje)	Za osjetljivo rublje koje se može prati u perilici ili na ruke kao što je periva vuna, donje rublje, haljine, itd. (Koristite deterdžent za strojno pranje vune).	Vuna, odjeća za pranje na ruke, osjetljiva odjeća koja se jednostavno može oštetiti	20 °C (od hladnog pranja do 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Uklanjanje mrlja)	Pranje nekoliko vrsta mrlja, kao što su mrlje od vina, soka, prljavštine itd. (Temperatura vode povećava se korak po korak za pranje različitih mrlja.)	Pamučne miješane tkanine, bez osjetljive odjeće	60 °C (30 °C do 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)	Za programe koji se mogu preuzeti. Ako niste preuzeli programe, zadana postavka je Ispiranje+centrifuga.			

- Temperatura vode: Odaberite prikladnu temperaturu vode za odabrani program pranja. Uvijek slijedite etiketu za održavanje ili upute proizvođača odjevnog predmeta prilikom pranja.

NAPOMENA

- Preporučuje se neutralni deterdžent.

Program za sušenje

Program	Opis	Vrsta tkanine	Maksimalno punjenje
Eco Dry (Eko)	Posebni program za smanjivanje potrošnje vode tijekom ciklusa sušenja.	Pamučne ili platnene tkanine kao što su pamučni ručnici, majice i platneno rublje.	Nazivno
Normal Dry (Normalno sušenje)	Za pamučno rublje. Odaberite ovaj program kako biste smanjili vrijeme ciklusa i potrošnju energije tijekom ciklusa sušenja.		
Normal Eco Dry (Normalno eko)	Za energijski suhi program.		
Iron Dry (Spremno za glačanje)	Za jednostavno glačanje završite sušenje dok je odjeća još vlažna.	Pamučne ili platnene tkanine, spremne za glačanje na kraju programa.	Nazivno
Low Temp. Dry (Niska temp.)	Za manje oštećenja na odjeći neka se suši na niskoj temperaturi.	Tekstili s jednostavnim održavanjem, sintetičke tkanine prikladne za odjeću koja se može prati u perilici s programima Easy Care i Miješano rublje	3,5 kg
Time Dry 30 min. (30 min)	Možete promijeniti vrijeme sušenja prema maksimalnom punjenju.	Pamuk, ručnik	0,5 kg
Time Dry 60 min. (60 min)			1,5 kg
Time Dry 120 min. (120 min)			3,0 kg

- Postavite program na „Pranje: Pamuk + Intenzivno + 60 °C” i „Sušenje: Normalno eko” za testiranje usklađenosti s normom EN50229.

NAPOMENA

- Odaberite maksimalnu brzinu centrifugiranja koju možete odabrati programa pranja kako biste osigurali rezultate sušenja.
- Kada količina rublja za pranje i sušenje u jednom programu ne premašuje maksimalnu dopuštenu težinu za program sušenja, preporučuje se pranje i sušenje u jednom neprekinutom slijedu.

Dodatne mogućnosti

Program	Time Delay (Vremenska odgoda)	Steam (Para)	Steam Softener (Omekšavanje parom)	Pre Wash (Pretpranje)	Favorite (Omiljeni)	Time Save (Ušteda vremena)	Intensive (Intenzivno)	Rinse+ (Ispiranje+)	Dry (Sušenje)
Cotton (Pamuk)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cotton Large (Pamuk veliko punjenje)	•	•	•	•	•	•		•	•
Easy Care (Sintetika)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mix (Miješano rublje)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allergy Care (Antialergijski program)	•	•*			•		•	•	•
Direct Wear (Izravno Wear)	•				•			•	•*
Steam Refresh (Osvježanje parom)		•*			•				
Duvet (Posteljina)	•	•			•	•	•	•	
Sports Wear (Sportska odjeća)	•				•	•	•	•	
Quick 30 (Brzo 30)	•				•		•	•	•
Gentle Care (Osjetljivo rublje)	•				•			•	
Wash+Dry (Pranje+sušenje)	•	•		•	•	•	•	•	•*
Stain Care (Uklanjanje mrlja)	•			•*	•			•	•

- *: Ova je mogućnost automatski uključena u program i ne može se izbrisati.

Radni podaci

Program	Maksimalno okretaja po minuti
Cotton (Pamuk)	1600
Cotton Large (Pamuk veliko punjenje)	1600
Easy Care (Sintetika)	1200
Mix (Miješano rublje)	1600
Allergy Care (Antialergijski program)	1600
Direct Wear (Izravno Wear)	1000
Steam Refresh (Osvježanje parom)	-
Duvet (Posteljina)	1000
Sports Wear (Sportska odjeća)	800
Quick 30 (Brzo 30)	1600
Gentle Care (Osjetljivo rublje)	800
Wash+Dry (Pranje+sušenje)	1600
Stain Care (Uklanjanje mrlja)	1600

Izborni program

Time Delay (Vremenska odgoda)

Možete postaviti vremensku odgodu tako da se perilica rublja automatski pokrene i završi s radom nakon određenom vremenskog intervala.

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Odaberite program pranja.
- 3 Pritisnite gumb **Time Delay** da biste postavili potrebno vrijeme.
- 4 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.

NAPOMENA

- Vrijeme odgode jest vrijeme do završetka programa, ne do njegova početka. Stvarno vrijeme rada može se razlikovati zbog temperature vode, punjenja za pranje i drugih faktora.
- Da biste poništili funkciju Vremenska odgoda, potrebno je pritisnuti gumb Uklj./isklj.
- Za ovu mogućnost izbjegavajte upotrebu tekućeg deterdženta.

Steam (Para) (neobavezno)

Parno pranje uključuje poboljšanu izvedbu pranja s niskom potrošnjom energije. Omekšavanje parom prska paru nakon ciklusa centrifugiranja kako bi se smanjili nabori i kako bi rublje bilo pahuljasto.

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Za mogućnost Para odaberite programe pare. Za mogućnost Omekšavanje parom odaberite programe omekšavanja parom.
- 3 Sljedeći program odabire se ovisno o broju pritisaka gumba **Steam**.
 - Jednom: Para
 - Dvaput: Omekšavanje parom
 - Triput: Para i omekšavanje parom

- 4 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.

Steam Wash (Parno pranje)

- Za jako zaprljanu odjeću, donje rublje ili odjeću za bebe.
- Dostupno s programima Pamuk, Pamuk – velike količine, Miješano rublje, Easy Care, Poplun, Alergija program, Osvježavanje parom, Pranje+sušenje.
- Nemojte upotrebljavati Parno pranje za odjeću koja lako gubi boju i osjetljivu odjeću od npr. vune, svile.

Steam Softener (Omekšavanje parom)

- Dobro za omekšavanje i osvježavanje tkanina nakon zračnog sušenja.
- Dostupno s Programima Pamuk, Pamuk – velike količine, Miješano rublje, Easy Care.
- Nemojte upotrebljavati Omekšavanje parom za odjeću koja lako gubi boju i osjetljivu odjeću od npr. vune, svile.
- Ovisno o vrsti tkanine izvedba omekšivanja može se razlikovati.

Favorite (Omiljeni)

Omiljeni program omogućuje vam spremanje prilagođenog ciklusa pranja za buduću upotrebu.

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Odaberite program pranja.
- 3 Odaberite ciklus (Način pranja, broj ispiranja, brzinu centrifugiranja, temperaturu vode itd.).
- 4 Pritisnite i držite gumb mogućnosti **Favorite** na tri sekunde.

Mogućnost Omiljeno sada je pohranjena za buduću upotrebu. Kako biste ponovno upotrijebili pohranjeni program, odaberite mogućnost **Favorite** i pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.

Pre Wash (Pretpiranje)

Ako je rublje jako zaprljano, preporučuje se ciklus Pretpiranje.

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Odaberite program pranja.
- 3 Pritisnite gumb **Pre Wash**.
- 4 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.

Wash (Pranje)

Time Save (Ušteda vremena)

Ova se mogućnost može koristiti za smanjivanje vremena programa pranja. Najbolje ju je koristiti na blago zaprljanim punjenjima.

Intensive (Intenzivno)

Ako je rublje uobičajeno ili jako zaprljano, učinkovita je mogućnost **Intensive**.

Temp. (Temp.)

Gumbom Temp. odabirete kombinaciju temperatura pranja i ispiranja za odabrani ciklus. Pritisnite ovaj gumb dok se ne osvijetli željena postavka. Za sva ispiranja koristi se hladna voda iz slavine.

- Odaberite temperaturu vode prikladnu za vrstu punjenja koju perete. Slijedite etikete za održavanje tkanine odjevnog predmeta za najbolje rezultate.

Rinse (Ispiranje)

Rinse+ (Ispiranje+)

Dodaje ispiranje jednom.

Ispiranje++

Dodajte ispiranje dvaput.

Normal + Zadržavanje

Program se pauzira dok se ponovno ne pritisne gumb za pokretanje kada se dovrši ispiranje.

Ispiranje++Zadržavanje

Dodajte ispiranje jednom, a nakon procesa ispiranja program će biti pauziran sve dok se ponovno ne pritisne gumb **Pokretanje/pauza**.

Spin (Centrifuga)

- Razina brzine centrifuge može se odabrati uzastopnim pritiskanjem tipke **Spin**.
- Spin Only (Samo centrifugiranje)

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Pritisnite tipku **Spin** za odabir broja okretaja po minuti.
- 3 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.

NAPOMENA

- Kad odaberete **No Spin**, perilica će se rotirati nakratko kako bi se brzo ispustila voda.

Child Lock (Roditeljska zaštita)

S pomoću ove opcije onemogućite kontrole. Ova značajka može spriječiti djecu u mijenjanju ciklusa ili upravljanju uređajem

Zaključavanje upravljačke ploče

- 1 Pritisnite i držite gumb **Child Lock** na tri sekunde.
- 2 Oglasit će se zvučni signal i na zaslonu će se prikazati poruka „Blokada za djecu je uključena”.
Kad se postavi Blokada za djecu, svi su gumbi zaključani osim gumba **Napajanje**.

NAPOMENA

- Isključivanjem napajanja neće se ponovno postaviti funkcija roditeljske zaštite. Morate isključiti child lock (Roditeljska zaštita) prije nego što možete pristupiti svojim ostalim funkcijama.

Otključavanje upravljačke ploče

Pritisnite i držite gumb **Child Lock** na tri sekunde.

- Čut ćete zvučni signal i preostalo vrijeme za trenutni program ponovno će se prikazati na zaslonu.

Uključen/isključen zvučni signal

- 1 Pritisnite tipku **Napajanje**.
- 2 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.
- 3 Pritisnite i držite gumb **Wash i Temp.** istovremeno tri sekunde kako biste postavili funkciju uključivanja/isključivanja zvučnog signala.

NAPOMENA

- Nakon što se postavi funkcija uključivanja/isključivanja zvučnog signala, postavka se sačuva čak i nakon isključivanja napajanja.
- Ako želite isključiti zvučni signal, jednostavno ponovite ovaj postupak.

Dry (Sušenje)

Use automatic programs to dry most of the charge. Electronic sensors measure the exhaust temperature to increase or decrease the drying temperature for faster reaction time and more accurate temperature control.

- Slavina s hladnom vodom mora se ostaviti otvorenom tijekom programa sušenja.
- Automatski postupak ove perilice rublja od pranja do sušenja može se jednostavno odabrati.
- Za najujednačenije sušenje pobrinite se da svi predmeti u punjenju odjeće budu slični prema materijalu i debljini.
- Nemojte pretjerano napuniti perilicu rublja guranjem previše predmeta u bubanj. Predmeti se moraju moći slobodno kotrljati.
- Ako otvarate vrata kako biste uklonili punjenje prije nego što perilica rublja završi svoj program, nemojte zaboraviti pritisnuti gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.
- Pritiskom na tipku **Dry** možete odabrati: Normalno vrijeme (30-60-90-120-150)-Glačanje-Niska temp.-Normal Eco.
- Nakon završetka sušenja prikazuje se „Hlađenje”. „Hlađenje” podrazumijeva smanjivanje nabora. Program sušenja već je gotov. Pritisnite bilo koji gumb i izvadite odjeću. Ako ne pritisnete gumb **Pokretanje/Zaustavljanje** program će završiti nakon oko 4 sata.

NAPOMENA

- Kad isključite perilicu rublja tijekom programa sušenja, motorom ventilatora za sušenje može se upravljati kako bi se sačuvao na 30 sekundi.
- Pazite prilikom vađenja odjeće iz perilice rublja jer odjeća ili perilica rublja mogu biti vrući.

Vuneni predmeti

- Vunene predmete nemojte sušiti kotrljanjem. Razvucite ih u njihov izvorni oblik i osušite ih ravne.

Tkani i ispleteni materijali

- Neki tkani i ispleteni materijali mogu se stisnuti prema različitim mjerama, ovisno o njihovoj kvaliteti.
- Uvijek razvucite takve materijale odmah nakon sušenja.

Odjeća koju ne treba glačati i sintetička odjeća

- Nemojte previše napuniti svoju perilicu rublja.
- Izvadite predmete koje ne treba glačati čim se perilica rublja zaustavi kako biste smanjili nabore.

Odjeća za bebe i spavaćice

- Uvijek provjerite upute proizvođača.

Gumeni i plastični predmeti

- Nemojte sušiti bilo kakve predmete napravljene od gume ili plastike ili koji sadrže gumu ili plastiku, kao što su:
 - pregače, dječji opršnjaci, pokrivači za stolice
 - zastori i stolnjaci
 - prostirači za kupaonicu

Fiberglas

- Nemojte sušiti predmete od fiberglasa u perilici rublja. Čestice stakla koje ostanu u perilici rublja mogu se zahvatiti za odjeću sljedeći put kad budete koristili perilicu rublja i uzrokovati iritaciju kože.

Vodič za vrijeme sušenja

- Vrijeme sušenja možete odabrati pritiskom gumba **Dry**.
- Program sušenja može potrajati oko 7 sati.
- Ova vremena sušenja navedena su kao vodič da vam pomognu postaviti vašu perilicu rublja za ručno sušenje.

NAPOMENA

- Procijenjeno vrijeme sušenja varira od stvarnog vremena sušenja tijekom automatskog programa. Vrsta tkanine, veličina punjenja i odabrani stupanj sušenja utječu na vrijeme sušenja.
- Kad odaberete isključivo sušenje, centrifugiranje se pokreće automatski radi uštede energije.

Korištenje aplikacije Smart ThinQ

Instaliranje aplikacije Smart ThinQ

Potražite LG Smart ThinQ aplikaciju u trgovini Google Play na pametnom telefonu. Slijedite upute za preuzimanje i instalaciju aplikacije.

Funkcija Tag On

- Za uređaje s logotipom 
- Funkcija Tag On može se upotrebljavati s većinom pametnih telefona koji imaju funkciju NFC (Komunikacija kratkog dometa) i temelje se na OS-u Android (operacijskom sustavu).

Download Cycle (Preuzimanje ciklusa)

Preuzmite nove i posebne cikluse koji nisu uključeni u osnovne cikluse na uređaju.

Za uređaje koji su uspješno registrirani možete preuzeti razne posebne cikluse specifične za uređaj.

Samo se jedan ciklus može pohraniti u uređaju u bilo koje vrijeme.

Nakon što preuzimanje ciklusa završi u uređaju, proizvod čuva preuzeti ciklus sve dok se ne preuzme novi ciklus.

Tub Clean Coach

Ova funkcija prikazuje koliko je ciklusa preostalo prije nego treba pokrenuti ciklus za čišćenje bubnja.

Smart Diagnosis™

Ova funkcija pruža korisne informacije za dijagnosticiranje i rješavanje problema s uređajem na temelju obrasca uporabe.

Settings (Postavke)

Postavite nadimak proizvoda i izbrišite proizvod.

NAPOMENA

- Pritisnite (?) u LG Smart ThinQ aplikaciji za detaljnije upute za korištenje funkcije Tag On.
- Lokacija NFC modula na telefonu može ovisiti o telefonu, a uporaba NFC-a može biti ograničena na nekim pametnim telefonima zbog razlika u načinima prijenosa. Zbog karakteristika NFC-a, ako je udaljenost za prijenos prevelika, ili ako na telefonu postoji metalna naljepnica ili zaštitni omotač, prijenos neće biti dobar. U nekim slučajevima, telefoni s NFC-om neće moći uspješno obaviti prijenos.
- Sadržaj iz ovog priručnika može se razlikovati od trenutne inačice aplikacije LG Smart ThinQ i softver se može promijeniti bez obavijesti korisnicima.
- Funkcija NFC razlikuje se ovisno o pametnim telefonima.

Izjava o sukladnosti



Ovime, LG Electronics European Shared Services Centre B.V. izjavljuje da ova perilica rublja ispunjava osnovne zahtjeve i drugim relevantne odredbe Direktive 1999/5/EZ. Potpunu Izjavu o sukladnosti možete zatražiti poštom na sljedećoj adresi:

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
Nizozemska

ili je možete zatražiti na našem web-mjestu DoC:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Specifikacije NFC modula	
Model	LGHA-NWW-v3.0
Frekvencijski raspon	13.553 MHz - 13.567 MHz
Izlazna snaga (Maks)	9.0 dBμA/m @ 10 m

Smart Diagnosis™ putem pametnog telefona

- Za uređaje sa oznakom  ili 

Upotrijebite ovu funkciju ako trebate preciznu dijagnozu informacijskog centra za korisnike tvrtke LG Electronics kada dođe do kvara uređaja.

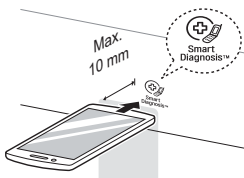
Smart Diagnosis™ ne može se aktivirati ako nije uključeno napajanje uređaja. Ako ne možete uključiti uređaj, treba izvršiti ispravljanje problema bez funkcije Smart Diagnosis™.

Uporaba funkcije Smart Diagnosis™

Smart Diagnosis™ putem informacijskog centra za korisnike

Upotrijebite ovu funkciju ako trebate preciznu dijagnozu servisnog centra tvrtke LG Electronics kada dođe do kvara proizvoda. Upotrijebite ovu funkciju samo kako biste se obratili predstavniku servisa, a ne tijekom uobičajenog rada.

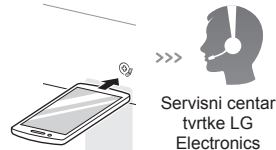
- 1 Pritisnite gumb **Napajanje** kako biste uključili perilicu rublja. Nemojte pritisnuti bilo koji drugi gumb ili okrenuti gumb odabirača programa.
- 2 Kad vas pozivni centar tako uputi, prislonite mikrofonski svog telefona blizu gumba **Napajanje**.



- 3 Pritisnite i držite gumb **Temp.** tri sekunde dok držite mikrofonski telefon na ikoni ili na gumbu **Napajanje**.

- 4 Držite telefon na mjestu dok se prijenos tona ne završi. Prikazuje se vrijeme preostalo za prijenos podataka.

- Za najbolje rezultate nemojte pomicati telefon dok se tonovi prenose.
- Ako agent u pozivnom centru ne može dobiti točan zapis podataka, može vas zamoliti da ponovite radnju.



- 5 Kad odbrojavanje završi i tonovi se prekinu, nastavite svoj razgovor s agentom pozivnog centra koji će vam tada moći pomoći upotrebom informacija prenesenih na analizu.

NAPOMENA

- Funkcija Smart Diagnosis™ ovisi o lokalnoj kvaliteti poziva.
- Ako upotrijebite kućni telefon, poboljšat će se učinkovitost komunikacije, a vi možete primiti bolju uslugu.
- Ako je prijenos podataka za dijagnozu s pomoću funkcije Smart Diagnosis™ loš zbog loše kvalitete poziva, možda nećete primiti najbolju uslugu Smart Diagnosis™.

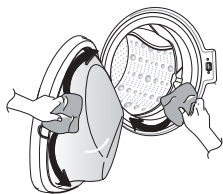
! UPOZORENJE

- Isključite perilicu rublja iz struje prije čišćenja kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara. Ne budete li se pridržavali ovog upozorenja, može doći do ozbiljne ozljede, požara, strujnog udara ili smrti.
- Nikada nemojte upotrebljavati oštre kemikalije, abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala za čišćenje perilice rublja. Oni mogu oštetiti završnu obradu.

Čišćenje perilice rublja

Briga nakon pranja

- Nakon završetka ciklusa obrišite vrata i unutrašnjost brtve vrata kako biste uklonili vlagu.
- Ostavite vrata otvorena kako biste osušili unutrašnjost bubnja.
- Obrišite kućište perilice rublja suhom krpom kako biste uklonili vlagu.



Čišćenje vanjskog dijela

Ispravna briga o perilici rublja može produžiti njezin radni vijek.

Vrata:

- Perite vlažnom krpom s vanjske i unutarnje strane i zatim osušite suhom krpom.

Vanjski dio:

- Odmah obrišite bilo kakvu prolivenu tekućinu.
- Obrišite vlažnom krpom.
- Nemojte pritiskati površinu ili zaslon oštrim predmetima.

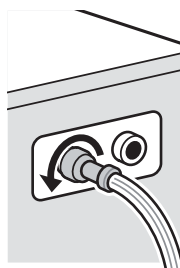
Čišćenje unutrašnjeg dijela

- Upotrijebite ručnik ili meku krpu za brisanje oko otvora vrata perilice rublja i stakla vrata.
- Uvijek uklonite predmete iz perilice rublja čim ciklus završi. Ostavljanje vlažnih predmeta u perilici rublja može uzrokovati stvaranje nabora, prijenos boje i neugodan miris.
- Pokrenite program Čišćenje bubnja jednom mjesečno (ili češće prema potrebi) kako biste uklonili nakupine deterdženta i ostale ostatke.

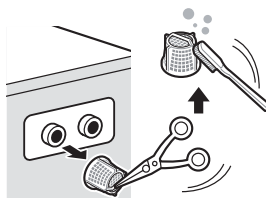
Čišćenje filtra dovoda vode

- Isključite slavine dovoda ako se stroj ostavlja na bilo koje vrijeme (npr. praznik), posebno ako nema podnog odvoda (slivnika) u neposrednoj blizini.
-  prikazat će se na upravljačkoj ploči kad voda ne ulazi u ladicu deterdženta.
- Ako je voda vrlo tvrda ili sadrži tragove kamenca, filter dovoda vode može se začepiti. Stoga je dobra ideja povremeno ga očistiti.

- 1 Isključite slavinu vode i odvijte crijevo za dovod vode.



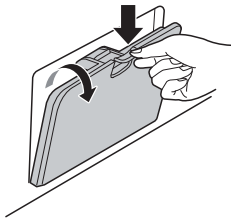
- 2 Očistite filter četkom s tvrdim čekinjama.



Čišćenje filtra odvodne pumpe

- U odvodnom filtru skupljaju se niti i mali predmeti koji ostanu u odjeći. Redovito provjeravajte je li filter čist kako biste osigurali neometan rad perilice rublja.
- Pustite da se voda ohladi prije čišćenja odvodne pumpe, izvođenja hitnog pražnjenja ili otvaranja vrata u hitnom slučaju.

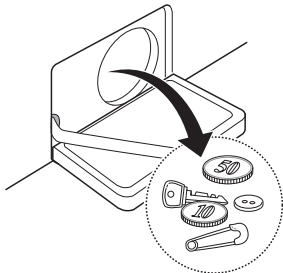
1 Otvorite pokrovni poklopac i izvucite crijevo.



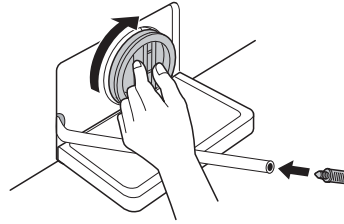
2 Izvadite odvodni čep i otvorite filter okretanjem ulijevo.



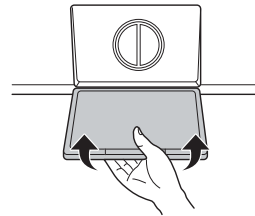
3 Uklonite sve strane stvari iz filtra pumpe.



4 Nakon čišćenja okrenite filter pumpe i umetnite odvodni čep.



5 Zatvorite pokrovni poklopac.



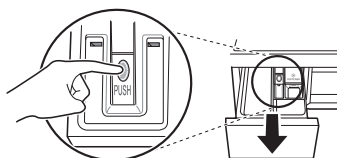
! OPREZ

- Prvo ispuštite vodu upotrebom odvodnog crijeva pa otvorite filter pumpe kako biste uklonili niti ili predmete.
- Budite pažljivi prilikom ispuštanja vode jer voda može biti vruća.

Čišćenje ladice dozatora

Deterdžent i omekšivač tkanine mogu se nakupiti u ladici dozatora. Uklonite ladicu i umetke i provjerite ima li nakupina jednom ili dvaput mjesečno.

- 1 Uklonite ladicu dozatora deterdženta tako da je povučete ravno prema naprijed dok se ne zaustavi.
 - Čvrsto pritisnite gumb za otpuštanje i uklonite ladicu.



- 2 Uklonite umetke iz ladice.
 - Isperite umetke i ladicu toplom vodom kako biste uklonili nakupine proizvoda za rublje. Upotrijebite samo vodu za čišćenje ladice dozatora. Osušite umetke i ladicu mekom krpom ili ručnikom.
- 3 Za čišćenje otvora ladice upotrijebite krpu ili malu nemetalnu četku kako biste očistili udubljenje.
 - Uklonite sve ostatke s gornjeg i donjeg dijela udubljenja.
- 4 Obrišite svu vlagu s udubljenja mekom krpom ili ručnikom.
- 5 Vratite umetke u njihove odjeljke i vratite ladicu.

Čišćenje bubnja (neobavezno)

Čišćenje bubnja poseban je program za čišćenje unutrašnjosti perilice rublja.

Viša razina vode koristi se u ovom programu pri višoj brzini centrifugiranja. Redovito izvodite ovaj program.

- 1 Uklonite svu odjeću ili predmete iz perilice rublja i zatvorite vrata.
- 2 Otvorite ladicu dozatora i dodajte sredstvo protiv kamenca (npr. Calgon) u glavni odjeljak za pranje.
 - Tablete stavite u bubanj.
- 3 Polako zatvorite ladicu dozatora.
- 4 Uključite uređaj i zatim pritisnite i držite gumb **Tub Clean** 3 sekunde. Zatim će se na zaslonu prikazati „Čišćenje bubnja“.
- 5 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje** za početak.
- 6 Nakon što program završi, ostavite vrata otvorena kako bi se omogućilo sušenje otvora perilice, fleksibilne brtve i staklenih vrata.

OPREZ

- Ako imate dijete, pazite da ne ostavite vrata otvorena predugo.

NAPOMENA

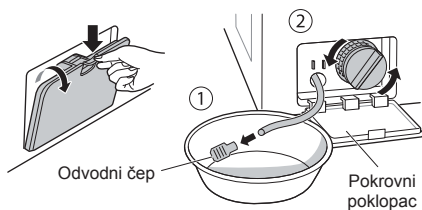
- Nemojte dodavati deterdžent u odjeljke za deterdžent. Može nastati prekomjerna količina sapunice koja će iscuriti iz perilice rublja.

Opres za zamrzavanje tijekom zime

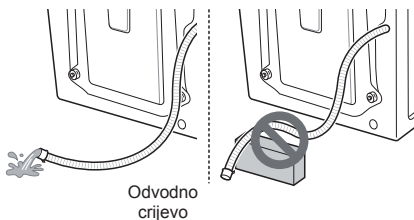
- Dok je zamrznut, proizvod ne radi normalno. Pobrinite se da postavite proizvod na mjesto gdje se neće zamrznuti tijekom zime.
- Ako se proizvod mora postaviti vani na trijemu ili pod drugim vanjskim uvjetima, pobrinite se da provjerite sljedeće stavke.

Način čuvanja proizvoda od zamrzavanja

- Nakon pranja uklonite svu vodu preostalu unutar pumpe čepom crijeva za otvore koji se koristi za uklanjanje preostale vode. Kad uklonite svu vodu, zatvorite čep crijeva koji se koristi za uklanjanje preostale vode i pokrovni poklopac.



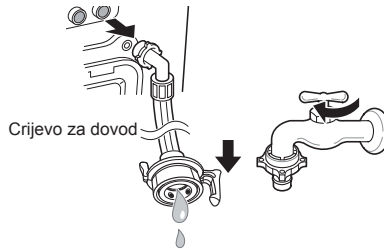
- Pustite odvodno crijevo da visi kako biste ispustili svu vodu unutar crijeva.



OPREZ

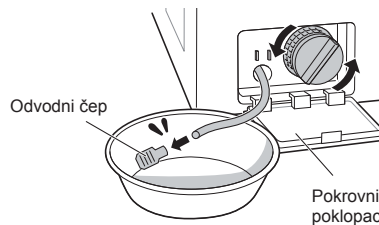
- Kad se odvodno crijevo postavi u zakrivljenom obliku, unutarnje crijevo može se zamrznuti.

- Nakon zatvaranja slavine odvojite crijevo dovoda za hladnu vodu od slavine i uklonite vodu dok držite crijevo usmjereno prema dolje.

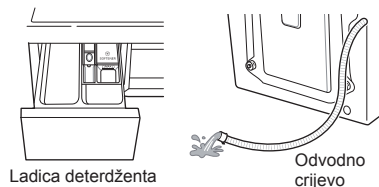


Provjera zamrzavanja

- Ako se voda ne ispušta tijekom otvaranja čepa crijeva koji se koristi za uklanjanje preostale vode, provjerite odvodnu jedinicu.



- Uključite uređaj, odaberite program pranja i pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.



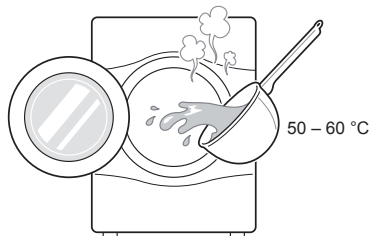
- Kada se na prozoru zaslona prikazuje „FF” dok proizvod radi, provjerite jedinicu dovoda vode i odvodnu jedinicu (Neki modeli nemaju funkciju alarma koja označava zamrzavanje).

NAPOMENA

- Provjerite izlazi li voda u ladicu deterdženta tijekom ispiranja i izlazi li voda kroz odvodno crijevo tijekom centrifugiranja.

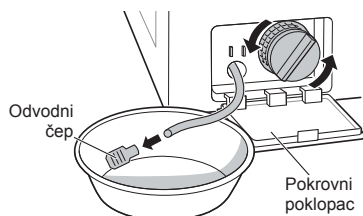
Način postupanja sa zamrzavanjem

- Obavezno ispraznite bubanj, ulijte toplu vodu temperature 50 – 60 °C do gumenog dijela unutar bubnja, zatvorite vrata i pričekajte 1 – 2 sata.



⚠ OPREZ

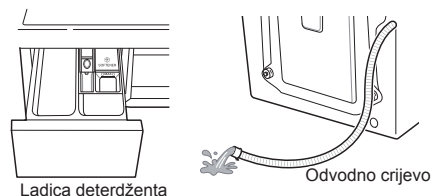
- Nemojte upotrijebiti kipuću vodu. Ona može izazvati opekline ili oštetiti proizvod.
- Otvorite pokrovni poklopac i čep crijeva koje se koristi za uklanjanje preostale vode kako biste izvukli svu vodu.



NAPOMENA

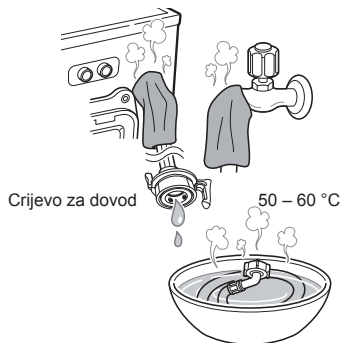
- Ako se voda ne odvodi, to znači da se led nije potpuno otopio. Pričekajte.

- Kad se sva voda ukloni iz bubnja, zatvorite čep crijeva koje se koristi za uklanjanje preostale vode, odaberite program pranja i pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje**.



NAPOMENA

- Provjerite izlazi li voda u ladicu deterdženta tijekom ispiranja i izlazi li voda kroz odvodno crijevo tijekom centrifugiranja.
- Kada dođe do problema s dovodom vode, poduzmite sljedeće mjere.
 - Zatvorite slavinu i otopite slavinu i oba dijela priključaka dovodnog crijeva proizvoda upotrebom krpe s vrućom vodom.
 - Izvadite dovodno crijevo i uronite ga u toplu vodu ispod 50 – 60 °C.



Uređaj je opremljen sustavom za automatsko praćenje pogrešaka koji otkriva i dijagnosticira probleme u ranom stadiju. Ako uređaj ne funkcionira ispravno ili ne funkcionira uopće, provjerite sljedeće stavke prije poziva servisu:

Dijagnosticiranje problema

Simptomi	Razlog	Rješenje
Klepetavi i zveketavi zvukovi	Strani predmeti kao što su kovanice ili učvršćivači mogu biti u bubnju ili pumpi.	• Provjerite sve džepove kako biste bili sigurni da su prazni. Predmeti kao što su ukosnice, šibice, olovke, kovanice i ključevi mogu oštetiti i perilicu i vašu odjeću. • Zatvorite patentne zatvarače, kukice i vezice kako biste spriječili da ti predmeti zahvate ili se zapetljaju na drugu odjeću.
Glasan zvuk	Teška punjenja za pranje mogu proizvoditi glasan zvuk. Ovo je inače normalno.	• Ako se zvuk nastavi, perilica rublja vjerojatno nije u ravnoteži. Zaustavite i ponovno rasporedite punjenje pranja.
Vibrirajući zvuk	Jesu li svi matični vijci za prijevoz i potpora bubnja uklonjeni?	• Ako nisu uklonjeni tijekom postavljanja, pogledajte vodič za postavljanje za uklanjanje matičnih vijaka za prijevoz.
	Jesu li sve noge čvrsto oslonjene na pod?	• Provjerite je li uređaj potpuno ravan (s pomoću libele).
Curenje vode	Crijevo dovoda ili odvodno crijevo labavo je na slavini ili na perilici rublja.	• Provjerite i zategnite veze crijeva.
	Odvodne cijevi doma su začepljene.	• Odčepite odvodne cijevi. Prema potrebi obratite se vodoinstalateru.
Prekomjerno stvaranje sapunice	Previše deterdženta ili neprikladni deterdžent mogu uzrokovati pretjerano stvaranje pjene što može dovesti do curenja vode.	• Osigurajte da upotrebljavate količine deterdženta prema uputama proizvođača.
Voda ne ulazi u perilicu rublja ili ulazi sporo	Dovod vode nije prikladan na toj lokaciji.	• Provjerite drugu slavinu u domu.
	Slavina dovoda vode nije potpuno otvorena.	• Do kraja otvorite slavinu.
	Crijevo/a dovoda vode izvijena su.	• Izravnajte crijevo.
	Filtar crijeva dovoda vode začepljen je.	• Provjerite filtarski crijeva dovoda.
Voda u perilici rublja ne otječe ili otječe sporo	Odvodno crijevo je izvijeno ili začepljeno.	• Očistite i izravnajte odvodno crijevo.
	Začepljen je odvodni filtarski.	• Očistite odvodni filtarski.

Simptomi	Razlog	Rješenje
Perilica rublja ne može se pokrenuti	Kabel električnog napajanja možda nije uključen ili je veza labava.	• Provjerite da utikač čvrsto pristaje u zidnu utičnicu.
	Ispao je osigurač u domu, iskočio je strujni prekidač ili je došlo do nestanka struje.	• Ponovno postavite strujni prekidač ili zamijenite osigurač. Nemojte povećavati kapacitet osigurača. Ako je problem preopterećenje strujnog kruga, neka to ispravi kvalificirani električar.
	Slavina dovoda vode nije otvorena.	• Otvorite slavinu dovoda vode.
Perilica rublja neće centrifugirati	Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.	• Zatvorite vrata i pritisnite gumb Pokretanje/Zaustavljanje. Nakon što pritisnete gumb Pokretanje/Zaustavljanje, može potrajati nekoliko trenutaka prije nego što perilica rublja počne centrifugirati. Vrata se moraju zaključati prije postizanja centrifugiranja. Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste pomogli uravnotežiti punjenje. Presložite punjenje kako biste omogućili ispravno centrifugiranje.
Vrata se ne otvaraju	Nakon što se perilica rublja pokrene, vrata se ne mogu otvoriti zbog sigurnosnih razloga.	• Provjerite je li ikona „Zaključavanje vrata” osvjetljena. Možete sigurno otvoriti vrata nakon što se ikona „Zaključavanje vrata” isključi.
Odgođeno vrijeme ciklusa pranja	Ako se otkrije neravnoteža ili ako je uključen program uklanjanja sapunice, vrijeme pranja će se povećati.	• To je uobičajena pojava. Preostalo vrijeme prikazano na zaslonu samo je procjena. To vrijeme može varirati.
Preljevanje omekšivača tkanina	Previše omekšivača može dovesti do prelijevanja.	• Slijedite smjernice omekšivača kako biste osigurali uporabu prikladne količine. Nemojte premašiti liniju maksimalnog punjenja.
Omekšivači se ispuštaju prerano	Previše omekšivača može dovesti do preuranjenog otpuštanja.	• Slijedite upute proizvođača deterdženta. • Polako zatvorite ladicu dozatora. Nemojte otvarati ladicu tijekom ciklusa pranja.

Simptomi	Razlog	Rješenje
Miris	Ovaj miris uzrokovan je gumom pričvršćenom na perilicu.	To je normalan miris nove gume i nestat će nakon nekoliko pranja.
	Ako se gumena brtva na vratima i područje brtvljenja ne čiste redovito, može doći do nastanka mirisa zbog plijesni ili stranih tvari.	Redovito čistite brtvu i vrata te provjerite ispod nabora gume na vratima ne nalaze li se tamo slučajno sitni predmeti kada praznite perilicu.
	Mirisi mogu nastati ako strane tvari zaostanu u filtru pumpe za pražnjenje.	Redovito čistite filter pumpe za pražnjenje.
	Mirisi se mogu pojaviti ako crijevo za izbacivanje vode nije ispravno instalirano, pa voda teče natrag u perilicu.	Prilikom instalacije cijevi za izbacivanje vode pazite da se ne presavije ili ne blokira.
	Prilikom korištenja suhe funkcije, mirisi mogu nastati zbog vlakana i drugih materijala koji prionu na grijač. (Samo za modele sa sušilicom)	To ne predstavlja grešku u radu.
	Poseban miris može nastati zbog sušenja mokre odjeće vrućim zrakom. (Samo za modele sa sušilicom)	Taj će miris nestati nakon kratkog vremena.

Simptomi	Razlog	Rješenje
Ne suši	Ovisno o vrsti i debljini tkanine, vrijeme i učinak sušenja mogu biti različiti.	Ponovno pokrenite ciklus Vrijeme sušenja.
	Nakon ciklusa sušenja, topla odjeća može biti malo mokra kako bi se spriječilo oštećenje ili pojava nabora.	Objesite odjeću na hladnom mjestu.
	Uređaj je preopterećen.	Provjerite kapacitet opterećenja za odabrani ciklus. Ako je potrebno, dodajte ciklus Vrijeme sušenja.
	Učinak sušenja može biti smanjen za pokrivače ili veliku odjeću zbog malog prostora za kretanje tijekom sušenja.	Drugačije stavite odjeću i upotrijebite ciklus Vrijeme sušenja.
	Odjeća se nakon vrtnje zaglavila u bubnju.	Drugačije stavite odjeću i upotrijebite ciklus Vrijeme sušenja.
	Brzina vrtnje je preniska ili se ne koristi odgovarajući smjer za vrtnju.	Odaberite najveću dopuštenu vrtnju za ciklus pranja.
	Tlak vode je slab ili uređaj uopće ne dobiva vodu.	- Provjerite je li slavina za dovod vode zatvorena ili nije. - Provjerite je li crijevo za dovod presavijeno ili nije. - Provjerite je li filter ventila za dovod blokiran ili nije.
	Voda se ne cijedi ispravno.	- Provjerite je li filter pumpe začepljen ili nije. - Provjerite je li odvodno crijevo presavijeno ili nije.
Dugo vrijeme sušenja	Stvarno vrijeme sušenja može varirati od procijenjenog vremena sušenja za senzor ciklusa sušenja. Na vrijeme sušenja može utjecati vrsta tkanine, veličina opterećenja i odabrana razina suhoće.	Ovo je normalno. Ova funkcija se primjenjuje kako bi se postiglo učinkovito sušenje.

Poruke o pogreškama

Simptomi		Razlog	Rješenje
		Dovod vode nije prikladan na području.	• Provjerite drugu slavinu u domu.
		Slavine dovoda vode nisu potpuno otvorene.	• Do kraja otvorite slavinu.
		Crijevo/a dovoda vode izvijena su.	• Izravnajte crijevo (crijeva).
		Začepljen je filter crijeva dovoda.	• Provjerite filter crijeva dovoda.
		Ako dođe do curenja vode u crijevu dovoda (crijevo Aqua stop), A indikator će se zacrvenjeti.  Može varirati ovisno o modelu.	• Upotrebljavajte novo crijevo dovoda (crijevo Aqua stop).
		Odvodno crijevo je izvijeno ili začepljeno.	• Očistite i izravnajte odvodno crijevo.
		Začepljen je odvodni filter.	• Očistite odvodni filter.
		Punjenje je premalo.	• Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste pomogli uravnotežiti punjenje.
		Punjenje nije u ravnoteži.	• Dodajte 1 ili 2 slična predmeta kako biste pomogli uravnotežiti punjenje.
		Uređaj ima sustav za otkrivanje i ispravljanje neravnoteže. Ako se pojedinačni teški predmeti napune (npr. prostirači za kupaonicu, kupaći ogrtač itd.), ovaj sustav može zaustaviti centrifugiranje ili čak potpuno prekinuti ciklus centrifugiranja.	• Presložite punjenje kako biste omogućili ispravno centrifugiranje.
		Ako je rublje i dalje premokro na kraju ciklusa, dodajte manje odjevne predmete kako biste uravnotežili punjenje i ponovite ciklus centrifugiranja.	• Presložite punjenje kako biste omogućili ispravno centrifugiranje.

Simptomi		Razlog	Rješenje
	  	Pobrinite se da vrata nisu otvorena.	Zatvorite do kraja vrata. Ako se <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> ne otpusti, pozovite servis.
		Pogreška kontrole.	Isključite strujni utikač i pozovite servis.
		Prelijevanje vode zbog pokvarenog ventila vode.	- Zatvorite slavinu za vodu. - Isključite strujni utikač. - Pozovite servis.
		Kvar senzora za razinu vode.	- Zatvorite slavinu za vodu. - Isključite strujni utikač. - Pozovite servis.
		Preopterećenje motora.	Pustite perilicu rublja da ne radi na 30 minuta kako bi se motor ohladio, a zatim ponovno pokrenite ciklus.
		Curenje vode.	Pozovite servis.
		Došlo je do nestanka struje.	Ponovno pokrenite ciklus.
		Ne suši	Pozovite servis.

OVO OGRANIČENO JAMSTVO NE POKRIVA SLJEDEĆE SLUČAJEVE:

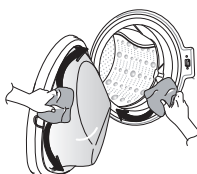
- Dolazak servisa za dostavu, preuzimanje, postavljanje ili popravak proizvoda; upute za korisnika o radu proizvoda; popravak ili zamjena osigurača ili ispravak ožičenja ili vodovodnih cijevi ili ispravak neovlaštenih popravaka/instalacija.
- Neuspješan rad proizvoda tijekom nestanka struje ili prekida ili neprikladne usluge pružanja električne energije.
- Šteta uzrokovana šupljim ili slomljenim cijevima za vodu, smrznutim cijevima za vodu, ograničenim odvodnim vodovima, neprikladnim ili prekinutim dovodom vode ili neprikladnim dovodom zraka.
- Šteta nastala radom proizvoda u korozivnom okruženju ili suprotno uputama navedenima u priručniku vlasnika proizvoda.
- Šteta na proizvodu uzrokovana nesrećama, štetčinama, munjom, vjetrom, požarom, poplavama ili višom silom.
- Šteta ili kvar uzrokovani neovlaštenom promjenom ili izmjenom ili ako se uređaj koristi različito od njegove namjene ili curenjem vode na mjestu gdje proizvod nije ispravno postavljen.
- Šteta ili kvar uzrokovani neispravnom električnom strujom, naponom ili vodoinstalaterskim standardom, komercijalnom ili industrijskom uporabom ili uporabom pribora, komponenti ili potrošnih proizvoda za čišćenje koje nije odobrio LG.
- Šteta uzrokovana prijevozom i rukovanjem, uključujući porezotine, udubine, krhotine i/ili druga oštećenja završne obrade vašeg proizvoda, osim ako takva šteta ne nastane zbog nedostataka materijala ili izrade.
- Šteta ili dijelovi koji nedostaju na svakom prikazanom ili preuređenom proizvodu ili proizvodu s otvorenom kutijom ili sa sniženom cijenom.
- Proizvodi s originalnim serijskim brojevima koji su uklonjeni, promijenjeni ili se ne mogu jasno odrediti. Model i serijski brojevi, uz račun originalne maloprodaje potrebni su za ovjeravanje jamstva.
- Povećanje troškova režija i dodatni troškovi režija.
- Popravci kad se proizvod koristi u abnormalnim ili neuobičajenim kućanskim uvjetima (npr. komercijalna upotreba, u uredima i rekreacijskim objektima) ili suprotno uputama navedenima u priručniku vlasnika proizvoda.
- Troškovi povezani s uklanjanjem proizvoda iz vašeg doma zbog popravaka.
- Uklanjanje i ponovno postavljanje proizvoda ako je postavljen na nepristupačnom mjestu ili nije postavljen u skladu s objavljenim uputama za postavljanje, uključujući priručnik vlasnika i priručnik za postavljanje tvrtke LG.
- Šteta koja nastaje zbog neprikladne uporabe, zlouporabe, neispravnog postavljanja, popravaka ili održavanja. Neispravni popravak uključuje upotrebu dijelova koje nije odobrio niti odredio LG.

Čudne vibracije ili buka uzrokovani neuklanjanjem matičnih vijaka za prijevoz ili potpore bubnja.



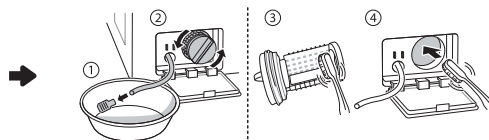
Uklonite matične vijke za prijevoz i potporu bubnja.

Curenje uzrokovano prljavštinom (kosa, vlakna) na brtvi i staklu vrata.



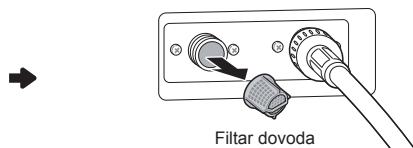
Očistite brtvu i staklo vrata.

Nema odvoda zbog začepljenog filtra pumpe.



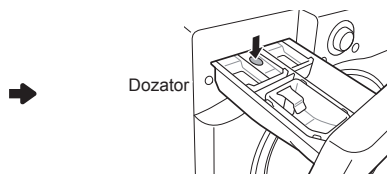
Očistite filter pumpe.

Voda ne izlazi jer su filtri ventila dovoda vode začepljeni ili su crijeva dovoda vode izvijena.



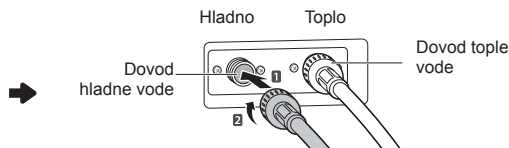
Očistite filter ventila dovoda ili ponovno postavite crijeva dovoda vode.

Voda ne izlazi zbog prekomjerne upotrebe deterdženta.



Očistite ladicu dozatora deterdženta.

Rublje je vruće ili toplo nakon završenog pranja jer su crijeva dovoda obrnuto postavljena.



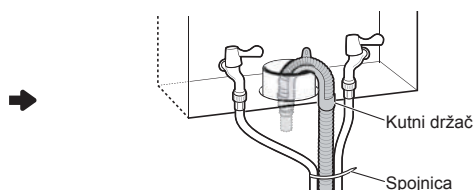
Ponovno postavite crijeva dovoda.

Voda se ne dovodi jer slavina za vodu nije otvorena.



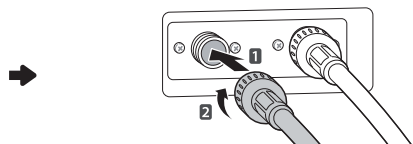
Otvorite slavinu za vodu.

Curenje koje uzrokuje neispravno postavljanje odvodnog crijeva ili začepljeno odvodno crijevo.



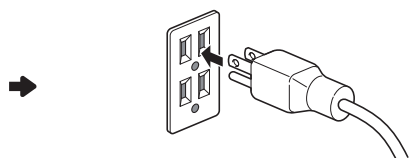
Ponovno postavite odvodno crijevo.

Curenje uzrokovano neispravnom instalacijom crijeva dovoda vode ili korištenjem crijeva dovoda druge marke.



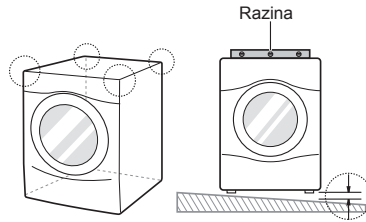
Ponovno postavite crijevo dovoda.

Problem nestanka struje uzrokovan labavom vezom kabela napajanja ili problemom s električnom utičnicom.



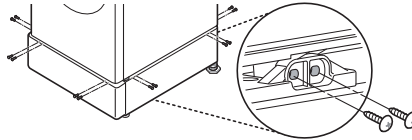
Ponovno spojite kabel napajanja ili promijenite električnu utičnicu.

Dolazak servisa za dostavu, preuzimanje, postavljanje proizvoda ili za upute o upotrebi proizvoda. Uklanjanje i ponovno postavljanje proizvoda.



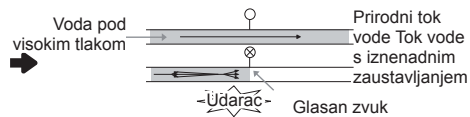
Jamstvo pokriva isključivo proizvodne nedostatke. Servis zbog neispravnog postavljanja nije pokriven.

Ako svi vijci nisu ispravno postavljeni, to može uzrokovati pretjeranu vibraciju (samo za model sa stalkom).



Postavite 4 vijka u svaki kut (ukupno 16EA).

Zvuk udaranja vode (lupanja) kad se perilica rublja puni vodom.



Podesite tlak vode okretanjem ventila za vodu ili slavine za vodu u domu.

Informacijski list proizvoda_Direktiva Komisije 96/60/EZ		
Zaštitni znak dobavljača	LG	
Dobavljačeva identifikacijska oznaka modela	FH695BDH(0~9)N	
Razred energetske učinkovitosti modela, određen u skladu s Prilogom IV. Izražen kao „Razred energetske učinkovitosti ... u rasponu od A (veća učinkovitost) do G (manja učinkovitost)”. Kada se ovi podaci nalaze u tablici, mogu biti izraženi i na drugi način, pod uvjetom da je jasno da raspon ide od A (veća učinkovitost) do G (manja učinkovitost).	A	
Kada se podaci nalaze u tablici, i kada su neki od uređaja navedenih u tablici dobili „znak zaštite okoliša Zajednice” sukladno Uredbi (EEZ) br. 880/92, ti se podaci mogu ovdje uključiti. U tom slučaju natpis u retku glasi „Znak zaštite okoliša Zajednice”, a unos se sastoji od kopije znaka zaštite okoliša. Ova odredba ne dovodi u pitanje bilo koje zahtjeve unutar programa znaka zaštite okoliša EZ-a.	Ne	
Potrošnja energije za pranje, centrifugiranje i sušenje, u kWh po potpunom radnom ciklusu kako je određeno Prilogom I. napomenom V.	7.97	kWh / ciklus
Potrošnja energije samo za pranje i centrifugiranje, u kWh po ciklusu pranja kako je određeno Prilogom I. napomenom VI.	1.26	kWh / ciklus
Razred učinka pranja određen u skladu s Prilogom IV. Izražen kao „Razred učinka pranja ... u rasponu od A (veći učinak) do G (manji učinak)”. Ovo može biti izraženo i na drugi način, pod uvjetom da je jasno da raspon ide od A (veći učinak) do G (manji učinak).	A	
Razred učinka isušivanja za standardni ciklus pranja pamučnog rublja na 60 °C, određen u skladu s ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2. Izražen kao „Voda preostala nakon centrifugiranja ... % (u odnosu na težinu suhog rublja za pranje)”.	44	%
Maksimalna brzina centrifugiranja postignuta kako je određeno Prilogom I. napomenom VIII.	1600	okretaja po minuti
Kapacitet pranja uređaja u standardnom ciklusu pranja pamučnog rublja na 60 °C, kako je određeno Prilogom I. napomenom IX.	12	kg
Kapacitet sušenja uređaja za standardni ciklus sušenja „suho pamučno rublje” kako je određeno Prilogom I. napomenom X.	8	kg
Potrošnja vode za pranje, centrifugiranje i sušenje, u litrama, po potpunom radnom ciklusu, kako je određeno Prilogom I. napomenom XI.	131	litre / ciklus
Potrošnja vode samo za pranje i centrifugiranje, u litrama, po standardnom ciklusu pranja (i centrifugiranja) pamučnog rublja na 60 °C, utvrđena sukladno ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2.	68	litre / ciklus
Vrijeme pranja i sušenja. Programirano vrijeme za kompletni radni ciklus (pranje pamučnog rublja na 60 °C i sušenje „suho pamučno rublje”), za procijenjeni kapacitet pranja, utvrđen sukladno ispitnim postupcima usklađenih normi iz članka 1. stavka 2.	725	minute
Potrošnja energije i vode jednaka je potrošnji iz točke 5. (energija) i točke 12. (voda), pomnoženoj s 200. To se izražava kao „procijenjena godišnja potrošnja četveročlanog kućanstva, koje uvijek koristi sušilicu (200 ciklusa)”.	1594	kWh / godinu
	26200	litara / godinu
Potrošnja energije i vode jednaka je potrošnji iz točke 6. (energija) i točke 13. (voda), pomnoženoj s 200. To se izražava kao „procijenjena godišnja potrošnja četveročlanog kućanstva, koje nikada ne koristi sušilicu (200 ciklusa)”.	252	kWh / godinu
	13600	litara / godinu

Bilješka

Bilješka

